

Tierra

BOLETÍN INFORMATIVO DEL EJÉRCITO ESPAÑOL

AÑO V • número 76 • 19 de junio de 2002

Y además...

Pág. 12

Población y Ejército unidos por el renacer de Afganistán

En Kabul los militares españoles continúan su misión. Mientras, en España se recibe a la Fuerza "Pirineos"

Pág. 13

El fusil Barret: precisión y potencia en una misma arma

Con un calibre de 12,70mm y un alcance de 1.830 metros, este fusil es altamente eficaz en las unidades de élite

Pág. 14

ENTREVISTA



El Juli

«El torero es una tradición muy arraigada en España y algo intrínseco en nuestra cultura, una señal de identidad».

Más de 17.000 militares en el "Dynamic Mix-02"

Por primera vez, España ha sido la nación anfitriona

Se ha demostrado la interoperabilidad entre los ejércitos

La Logística ha sido fundamental en la ejecución del ejercicio

En el Centro Nacional de Adiestramiento "San Gregorio", en Zaragoza, se ha desarrollado del 21 de mayo al 6 de junio uno de los mayores ejercicios multinacionales que realiza la Alianza Atlántica de manera bial.

En total 13 países de la OTAN, con más de 17.000 hombres, realizaron en este ejercicio acciones terrestres, aéreas y marítimas. El supuesto táctico del "Dynamic Mix-02" consistió en un ataque hostil contra un territorio aliado, por lo que se pide el apoyo de la OTAN amparándose en el artículo 5 del Tratado de Washington.

Págs. 8 y 9



EL REY CELEBRA EN KOSOVO EL DÍA DE LAS FUERZAS ARMADAS

Su Majestad el Rey don Juan Carlos se desplazó a tierras kosovares el día 29 de mayo para presidir el acto central del Día de las Fuerzas Armadas. Acompañado por la

cupla del Ministerio de Defensa y por los Jefes del Estado Mayor de la Defensa y los tres Ejércitos, el Monarca trasladó a los componentes de la Agrupación Táctica

"Galicia" el apoyo de la sociedad española y el reconocimiento de la comunidad internacional, «que valoran —dijo— vuestra dedicación y entrega».

Pág. 3

Fin del curso de desminado para afganos

Seis millones de minas y trampas explosivas sin desactivar. Éste ha sido el balance de 20 años de duras guerras que ha sufrido un país como Afganistán. Por eso ha sido muy importante el primer curso de desminado que se ha impartido a 25 militares afganos, en la Academia de Ingenieros de Hoyo de Manzanares (Madrid). Durante seis semanas, del 22 de abril al 28 de mayo, han recibido, entre otras, clases sobre técnicas de localización, empleo de explosivos y destrucción de municiones, labores de desminado, transmisiones, primeros auxilios y topografía.

Pág. 4

El Rey clausura los cursos del CESEDEN

Su Majestad el Rey ha clausurado, en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN), en Madrid, el ciclo académico 2001-2002. Acompañado por el director del Centro Nacional de Inteligencia, el secretario de Estado de Defensa y los Jefes del Estado Mayor de la Defensa y de los tres Ejércitos, don Juan Carlos entregó los diplomas a los alumnos de los Cursos de Defensa Nacional, Monográfico, Alta Gestión Logística, Alta Gestión de Recursos Humanos y Máster de Seguridad y Defensa. En su discurso, el director del centro, teniente general Marcos, destacó la cooperación mantenida con Iberoamérica y con distintas universidades.

Pág. 7

Entrega de trofeos en el Premio Ejército 2002



El ministro de Defensa, Federico Trillo, ha presidido el 11 de junio la entrega del Premio Ejército 2002 en el palacio de Buenavista, sede del Cuartel General del Ejército. Un premio en el que el Ejército ha querido mostrar su esencia como parte del pueblo español y su relación con el mundo de la cultura, siempre como exponente de la unidad y progreso de la Patria. A la celebración de los actos acudieron, entre otras

personalidades militares y civiles, el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, y el Jefe del Estado Mayor del Ejército, Alfonso Pardo de Santayana. Las categorías premiadas en esta XL edición han sido Pintura, Fotografía, Miniaturas Militares, Enseñanza Escolar, Investigación en Humanidades y, por primera vez en el Premio, Diseño de páginas web.

Pág. 5



El premiado en Humanidades pronunció un discurso durante el acto

SEGOVIA

**REUNIÓN DE MILICIAS
UNIVERSITARIAS**

El día 8 de junio se desarrolló en "El Robledo", antiguo campamento militar de la Instrucción Premilitar Superior (IPS) situado en La Granja de San Ildefonso (Segovia), la romería del Cristo de El Robledo, organizada por la Unión Nacional de Milicias Universitarias (UNAMU), el Ayuntamiento de la localidad y su Abadía Parroquia. Al acto, presidido por el comandante militar de Segovia y director de la Academia de Artillería, general Santos, asistieron más de 300 personas y en él tomaron parte una sección de alféreces alumnos de la Academia y la Música del Cuartel General del Ejército. Durante la celebración se rindió un homenaje al coronel José Luis Gutiérrez, recientemente fallecido y promotor de la reinstauración de la romería en 1997, «año en el que, gracias a él, también se adquirió una nueva imagen del Cristo», explica Joaquín Serrano, miembro de la UNAMU.



VALENCIA

SE PRESENTA EL GRUPO DE MANDO EN BÉTERA

En el Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad español (HRF [L] HQ Valencia), ubicado en Bétera, se celebró el día 13 de mayo la presentación del Grupo de Mando, compuesto por cinco oficiales generales cuya misión consiste en asesorar directamente al jefe del Cuartel General, teniente general Ortuño. Así, cada uno ejerce el mando de una de las divisiones que integran el Cuartel General. Los componentes del Grupo de Mando son: el segundo jefe del HRF (L) HQ Valencia, general Pinto (del Ejército portugués), el jefe del Estado Mayor, general Arregui, el segundo jefe de Estado Mayor para Operaciones, general Sánchez, el segundo jefe de Estado Mayor para Logística, general Kostopoulos (del Ejército griego), y el segundo jefe de Estado Mayor para los Sistemas de Mando y Control, general De Gracia. Dada la composición del Grupo de Mando se comprueba, una vez más, el alto grado de multinacionalidad alcanzado por el HRF (L) HQ Valencia, lo que también se hizo patente durante la celebración del acto, que se desarrolló íntegramente en inglés.

BARCELONA

LA MÚSICA DEL "INMEMORIAL" ACTÚA EN BARCELONA

La Música del Regimiento de Infantería "Inmemorial del Rey" nº 1, del Cuartel General del Ejército, participó, el día 21 de mayo, en el Concierto Institucional 2002 que se celebró en el barcelonés Palacio de la Música Catalana y al que asistieron cerca de 2.000 personas. También tomó parte en el evento el Coro Joven del Orfeo Catalán. La Música, bajo la dirección del teniente coronel Moreno, actuó en la segunda parte del concierto e interpretó diversas piezas, entre ellas la Marcha de los Voluntarios Catalanes, compuesta por el teniente coronel y inspirada en la canción catalana *Els tres tambors*. El concierto estuvo presidido por el ministro de Defensa, Federico Trillo, y en él estuvieron presentes, entre otros, el presidente del Parlamento de Cataluña, Joan Rigol, y el jefe de la Región Militar Pirenaica, teniente general Luis Alejaandre.



TOLEDO

ÓPERA EN LA ACADEMIA DE INFANTERÍA

La noche del 31 de mayo, las instalaciones de la Academia de Infantería (Toledo) resonaron por todo lo alto. El ingenio del maestro Verdi, con su ópera *Nabucco*, invadió cada rincón del patio y llenó de emoción a los 2.200 espectadores allí presentes.

La orquesta de la ciudad de Plovdiv (Bulgaria), bajo la dirección del director de la ópera de Sofía, Giorgio Nottveit, con 65 instrumentistas y un coro de 70 personas, se encargó de acompañar en su interpretación a los solistas de prestigio internacional Natalia Margarit, soprano, y Boaz Senator, barítono.

Esta representación se enmarca dentro de los actos que se han celebrado en Toledo con motivo de la semana grande del Corpus Christi. La Caja de Castilla La Mancha, de acuerdo con su plan de actividades sociales y culturales, ha patrocinado la representación de *Nabucco*, en colaboración con la Academia de Infantería.

En el evento se dieron cita el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, y el segundo Jefe del Estado Mayor del Ejército, general García, entre otras autoridades civiles y militares.



TOLEDO

REPRESENTANTES DE LA IGLESIA JURAN BANDERA

El patio de Armas de la Academia de Infantería, en Toledo, ha acogido una jura de Bandera especial. A los Militares Profesionales de Tropa de la primera incorporación de 2002 se han unido en el juramento tres altos representantes de la Iglesia.

El cardenal primado y arzobispo de Toledo, Francisco Álvarez, besó la Enseña nacional arropado por los aplausos de las más de 3.000 personas que asistieron al acto. El mismo gesto fue realizado por su antecesor en el cargo, el car-

denal arzobispo emérito de Toledo, Marcelo González, y el deán de la catedral, Santiago Calvo.

El acto se desarrolló el día 8 de junio y estuvo presidido por el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno.

En esta ocasión juraron Bandera 310 nuevos soldados, que ingresaron en la academia el 7 de abril tras un periodo de selección en el Centro de Reclutamiento. El 23 de julio se incorporarán a sus respectivos destinos.

El Ejército en la prensa



mayo de 2002

• Los soldados del siglo XXI. Se va a disponer de unas Fuerzas Armadas más reducidas y ágiles, mejor dotadas y totalmente profesionales.



27 de mayo de 2002

• La OTAN "desembarca" en la inmigración. La Alianza, dispuesta a aportar inteligencia y apoyo científico en el tema de la inmigración ilegal.



29 de mayo de 2002

• La reforma militar. Artículo del ministro de Defensa, Federico Trillo, sobre la necesidad de planificar la defensa nacional como parte de la defensa colectiva aliada.



29 de mayo de 2002

• El Batallón de Helicópteros de Bétera moderniza su flota. La unidad completará la renovación de su material con la incorporación de los últimos Cougar.



2 de junio de 2002

• Más apoyo a la mujer en las Fuerzas Armadas. El acuerdo entre los Ministerios de Trabajo y Defensa establece mayor coordinación en el proceso de integración femenina.



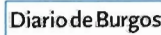
6 de junio de 2002

• La nueva OTAN. El ministro de Defensa español cree que tanto Estados Unidos como Europa deben mantener y reforzar la Alianza Atlántica tras los ataques del 11-S.



7 de junio de 2002

• Europa debe terminar lo que empezó en Kosovo. Michael Steiner, jefe de la misión de Naciones Unidas en Kosovo, hace una reflexión sobre la operación.



12 de junio de 2002

• El Ejército de Tierra aspira a tejer una red de comunicación con toda la sociedad civil. Responsables de prensa se reúnen en Burgos para trazar estrategias comunes.



13 de junio de 2002

• El Príncipe de Asturias de Cooperación 2002 recae sobre los investigadores de la Antártida. Los miembros del jurado alabaron el Tratado Internacional Antártico.

El Rey quiso estar en Kosovo

El acto central del Día de las Fuerzas Armadas, presidido por Su Majestad, se celebró por primera vez fuera de España, concretamente en la ciudad kosovar de Istok

M. Ángeles Moya
Istok (Kosovo)



Este año, el Día de las Fuerzas Armadas ha cobrado un cariz especial. El acto central, presidido por Su Majestad el Rey, se desarrolló en tierras kosovares, concretamente en la ciudad de Istok, donde se encuentra el Cuartel General del contingente español desplegado en la zona, compuesto en su mayor parte por personal de la Brigada de Infantería Ligera Aerotransportable. «Para los que integramos la Agrupación Táctica "Galicia" —dijo el coronel Ramos, jefe de la unidad— es un gran honor y una profunda satisfacción tener al Rey entre nosotros». Todos los militares españoles que cumplen su misión en Kosovo ratificaron las palabras del coronel. El cabo García, habitualmente destacado en el valle de Osojanc para proporcionar seguridad a la minoría serbokosovar que vive en ese lugar, aseguraba que era un orgullo que la primera visita del Monarca a Kosovo coincidiese con su estancia en la zona.

Primera parada en Skopje

Don Juan Carlos, acompañado por el ministro de Defensa, Federico Trillo, llegó al aeropuerto de Skopje (capital de la antigua república yugoslava de Macedonia) el día 29 de mayo procedente de España. Allí fue recibido por el embajador de España en Bulgaria y Macedonia, José Ángel López Jorján, y por el jefe del Elemento de Apoyo Logístico Nacional (KNSE VIII), teniente coronel García.

Un piquete rindió honores al Monarca, quien, según explicaba el teniente coronel García, «se interesó especialmente sobre el estado de los militares aquí desplegados».

Tras hacerse una foto con representantes del KNSE, el Rey continuó su viaje hasta la ciudad de Istok, donde se celebró el Día



Su Majestad el Rey se fotografió con los miembros del contingente español destacados en la región kosovar

de las Fuerzas Armadas, al que también asistieron el Jefe del Estado Mayor de la Defensa, el secretario y subsecretario de Defensa, los Jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos, el general jefe de la Fuerza de Maniobra, el director general de la Guardia Civil y representantes de la Comisión de Defensa del Congreso.

También hubo presencia del entorno multinacional en el que se desarrolla la misión. De hecho, estuvieron los generales jefes de la Fuerza Multinacional en Kosovo (KFOR) y de la Brigada Multinacional Oeste, en la que está encuadrado el contingente español, así como el embajador de España en Belgrado y el alto comisario de Naciones Unidas en Kosovo.

El acto, celebrado en la explanada de la nueva base que acogerá (previsiblemente antes de septiembre) a los miembros de la Agrupación Táctica española, comenzó con

la rendición de honores al Monarca. «El Himno Nacional fuera de España suena distinto», comentaban *a posteriori* algunos de los soldados que desfilaron ante Su Majestad.

La Fuerza a la que pasó revista el Rey estaba al mando del teniente coronel Guillermo Pinto, jefe del Grupo Táctico "San Quintín". La Escuadra de Gastadores pertenecía al Grupo Táctico, al igual que la Compañía de Honores (en la que estaba integrada una sección de la Unidad de Transmisiones) y la Compañía Mixta. Esta última estaba compuesta por tres secciones: una de Regulares —del Grupo de Regulares de Melilla—, otra de la Guardia Real —esta unidad es la primera vez que está en Kosovo— y una tercera del Escuadrón Ligero Acorazado perteneciente al Regimiento de Caballería "Lusitania" n.º 8, con base en Marines (Valencia).

Pero también, cómo no, en la Fuerza hubo representación de la Ar-

mada y del Ejército del Aire. Procedente de Bosnia-Herzegovina se trasladó a Istok para participar en el acto una sección de Infantería de Marina, y desde territorio español se desplazó la Escuadrilla de Zapadores Paracaidistas del Ejército del Aire.

Por su parte, la Banda y Música que amenizó el acto (y que la noche anterior tocó una retreta floreada en el destacamento de Istok) procedía de la Región Militar Sur.

La Bandera ondeó fuera de España

Los actos comenzaron con el izado de la Bandera nacional, que fue portata a paso lento por seis soldados, dos de cada Ejército. A continuación, don Juan Carlos impuso condecoraciones a cuadros de mando y personal de tropa, entre ellos al general Cano, quien acaba de finalizar su misión como máximo representante del Ejército español en Kosovo.

Posteriormente, el ministro de Defensa se dirigió a todos los pre-

sentes. Federico Trillo reveló las palabras que le dirigió Su Majestad cuando le propusieron celebrar esta festividad en Kosovo. «El Rey me dijo que quería estar presente allí donde estuviese cumpliendo con su deber un soldado de España». El titular de la cartera de Defensa destacó la importancia de la celebración del Día de los Ejércitos. «hoy y aquí —dijo—, en un pueblo hace muy poco estremecido por los horrores de la guerra y donde nuestros soldados y marineros están velando por la paz, la libertad, la tolerancia y el respeto a todos los seres humanos».

Finalizado el discurso del ministro se desarrolló el acto de homenaje a los caídos, que en tierras balcánicas adquirió un significado especial por los militares que han dejado allí su vida en cumplimiento del deber. La corona de laurel fue depositada en el monolito por un soldado de Tierra, otro del Aire, un marinero y un guardia civil. Tras el toque de oración, cuatro aviones F-18 del destacamento "Ícaro" del Ejército del Aire, con base en Aviano (Italia), sobrevolaron la zona.

A continuación, la Fuerza desfiló ante Su Majestad, quien posteriormente descubrió una placa conmemorativa en el que será el edificio de mando de la nueva base.

Allí firmó en el libro de honor y el coronel Ramos pronunció unas palabras en las que resaltó el carácter de la unidad desplegada en la región «para representar y defender los intereses de España».

Finalmente se celebró un vino español en el que el Monarca se dirigió a los militares: «He querido compartir con vosotros esta celebración para felicitaros personalmente y animaros a seguir trabajando con el ejemplar comportamiento del que siempre han hecho gala las tropas españolas, que os ha hecho acreedores del aprecio de nuestros compatriotas y de la gratitud de los ciudadanos».

Todas las unidades celebraron el Día de las Fuerzas Armadas



En Galicia se celebraron jornadas de puertas abiertas

El Día de las Fuerzas Armadas se celebró en todas las unidades del Ejército de Tierra. De hecho, durante una semana se organizaron actividades que dieron colorido y relevancia a la festividad.

En Madrid se desarrolló una exposición en el parque de El Retiro que fue inaugurada el día 31 de mayo por el ministro de Defensa, Federico Trillo. En ella, las unidades acuarteladas en la Comunidad de Madrid expusieron el material con que están dotadas y organizaron actividades para pequeños y mayores.

En las ciudades de Ceuta y Melilla, entre otras actividades, se desarrollaron sendos desfiles en los que tomaron par-

te miembros de todas las unidades destacadas en ambas Zonas Militares.

La parada militar que se realizó en la base de Araca (Vitoria) contó con la participación de una escuadra de gastadores con el uniforme de época perteneciente al Batallón de Voluntarios Vascos.

Por otra parte, y durante el acto de homenaje a la Bandera que se efectuó en el acuartelamiento de Aizoidin (Pamplona), el presidente del Gobierno de Navarra, Miguel Sanz, trasladó a los militares el afecto de



Los niños disfrutaron en El Retiro con los carros de combate

los navarros, «que os reconocen el talento firme y responsable ante las amenazas y dificultades que supone el desempeño de vuestra tarea».

BREVES

Bodas de plata de los primeros infantes de la Academia General Básica de Suboficiales

Ha pasado el tiempo, exactamente 25 años, desde que los componentes de la primera promoción de la Academia General Básica de Suboficiales salieran como sargentos de Infantería de la Academia de este Arma, ubicada en Toledo. Sus miembros se reunieron para compartir sus experiencias y recordar a los compañeros de promoción ya fallecidos. Durante el acto, que se celebró el 18 de mayo en la Academia, se descubrió una placa conmemorativa y los 90 "básicos" renovaron sus votos de fidelidad a la Enseña nacional. El más antiguo de ellos, el comandante Montoro, declaró: «El juramento hecho a la Bandera hace años permanece fresco y vivo».

Jornadas de Prevención de Riesgos Laborales en el Regimiento de Artillería Antiaérea nº 71

Mostrar la labor informativa y social que realizan las Escuelas-Talleres del Ministerio de Defensa, y fomentar el intercambio de opiniones y conocimientos con los responsables de los departamentos de Recursos Humanos de diversas empresas civiles, han sido los objetivos de las Jornadas de Prevención de Riesgos Laborales celebradas, los días 11 y 12 de junio, en el acuartelamiento "Capitán Guiloche", sede del Regimiento de Artillería Antiaérea nº 71 (Madrid).

Última lección de desminado

El ministro de Defensa preside la entrega los diplomas a los nuevos instructores afganos de desactivación de explosivos

Gema Nieves / Madrid

«Este curso ha sido muy importante porque nos va a servir para ayudar a nuestro país. Todos los días tenemos que luchar con este enemigo invisible que son las minas», declaró el comandante del Ejército afgano Mirzagi. Así resume 20 años de duros enfrentamientos en su país, que han dejado el peor legado de una guerra: seis millones de minas y trampas explosivas. El comandante forma parte de los 25 militares afganos — cinco comandantes, siete capitanes, cuatro alféreces y seis sargentos — que han asistido al IV Curso de Desminado Humanitario impartido en el Centro Internacional de Desminado, ubicado en la Academia de Ingenieros, en Hoyo de Manzanares (Madrid).

Después de seis semanas en España — el curso comenzó el 22 de abril —, los representantes afganos recibieron, en un acto presidido por el ministro de Defensa, Federico Trillo, los diplomas acreditativos en el acto de clausura llevado a cabo el 28 de mayo en la Academia de Ingenieros. En su alocución, Trillo reconoció que este tipo de actividades suponen la mejor representación de un futuro en paz y libertad en Afganistán. «Además — añadió dirigiéndose a los nuevos diplomados —, ustedes van a constituir la avanzada de sus Fuerzas Armadas y van a evitar a sus compatriotas el terrible sufrimiento producido por las minas antiper-



La entrega de diplomas se realizó en la Academia de Ingenieros

sonal». También confirmó la continuidad de esta colaboración, ya que en el mes de junio llegarán otros 25 militares afganos. Para que esto sea posible, se cuenta con el apoyo del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Agencia Española de Cooperación Internacional.

Capacitados para el desminado

El director de la academia, general González, les dio la última lección del curso y reconoció que el objetivo «ha sido capacitarlos en las tareas de reconocimiento, identificación y registro de zonas minadas, así como en la dirección de

equipos de desminado y, principalmente, en la función docente como instructores de cursos básicos de limpieza de explosivos». Profesores del centro, un militar del Batallón de Ingenieros XV del Mando de Canarias, otro del Regimiento de Ferrocarriles nº 13 de Zaragoza y ocho funcionarios del Ministerio de Emergencia ruso, les han impartido clases sobre el empleo de explosivos e identificación y destrucción de municiones, labores de desminado, técnicas de localización, topografía, transmisiones y primeros auxilios.

En el acto también se recordó el trabajo que está realizando el Gru-

po de Desactivación de Explosivos español integrado en la ISAF. Desde su llegada a Kabul han desactivado 600 minas al mes — sólo en los alrededores del aeropuerto se calcula que hay cerca de 15.000 —. Con anterioridad al conflicto actual, en el país permanecían 750 kilómetros cuadrados de terreno sin limpiar de artefactos, la mayor parte en las fronteras con Pakistán e Irak. Esto demuestra la situación límite en la que ha vivido, y lo sigue haciendo, la población afgana. De ahí la necesidad de preparar a los militares que deben configurar el Ejército de Afganistán en el futuro, en las mejores técnicas de desminado.

Melilla, Ceuta y Vitoria, anfitrionas del general Pardo por unos días

G. N. / Madrid

El Jefe del Estado Mayor del Ejército (JEME), general de ejército Alfonso Pardo de Santayana, ha realizado una visita oficial a diversas ciudades españolas que cuentan con acuartelamientos militares. Los días 4 y 5 de junio viajó a Melilla y Ceuta, y el día 14 a Vitoria.

El periplo comenzó por la plaza de Melilla. Después de un breve recorrido histórico por el casco antiguo de la ciudad, el JEME se trasladó al acuartelamiento "Teniente Floresta", sede del Regimiento de Artillería de Campaña (RACA) nº 32. El motivo fue la entrega del nuevo estandarte de la unidad, cuya madrina fue la esposa del general de ejército, Pura Galbis.

Al acto castrense también asistieron el presidente de la Ciudad Autónoma de Melilla, Juan José Imbroda, y el delegado del Gobierno, Arturo Esteban. Por su parte, el jefe del RACA nº 32, coronel Nieto, reconoció en su alocución que suponía un orgullo recibir la enseña de manos de la esposa del artillero más antiguo y recordó que el coronel Galbis mandó el Regimiento. También destacó que el patio del acuar-

telamiento donde se encontraban «es la piedra angular de la futura base "Alfonso XIII", que pronto tendrá una unidad asentada en unas instalaciones modernas y dotadas con los últimos materiales».

Por la tarde, y tras sobrevolar las islas Chafarinas y el peñón de Vélez, el general Pardo de Santayana llegó a Ceuta. El día 5 de junio, el jefe de la Zona Militar de Ceuta, general López de Olmedo, comentó con el JEME los aspectos más significativos de la Zona Militar y de las unidades que componen la Comandancia General (COMGE). Una vez en el destacamento militar "Viña Acevedo", el Jefe del Estado Mayor del Ejército inauguró las nuevas instalaciones del acuartelamiento del Batallón del Cuartel General de la COMGE, que recibió su nombre. «Es para mí un gran honor y una enorme satisfacción que sea en esta querida Ciudad de Ceuta donde se inaugure un acuartelamiento militar que lleva mi apellido. El recuerdo de este día y de esta grata distinción que se me hace lo llevaré siempre presente en mi corazón», comentó el JEME en su alocución.

El jefe del Batallón, teniente coronel Mármol, confirmó en su discurso que gra-



El JEME pasa revista a las tropas durante su visita a la Ciudad Autónoma de Melilla

cias a este nuevo centro se podrán concentrar todas las unidades que conforman el Batallón, lo que va a suponer la mejora del rendimiento, operatividad y calidad del mismo.

El 14 de junio el destino fue la base de Araca, en Vitoria. Tras ser recibido por el jefe de la Región Militar Noroeste, teniente general Oliver, el JEME asistió a una pa-

rada militar en la Brigada de Infantería Ligera "San Marcial" V, allí ubicada. Posteriormente, acompañado por el jefe de la unidad, general Salguero, visitó el campo de instrucción y las diferentes instalaciones de la base. Por último, el general de ejército Pardo de Santayana compartió impresiones en una reunión con los cuadros de mando.



El ministro de Defensa presidió la ceremonia, que contó con la presencia de soldados ataviados con uniformes de diversas épocas



20028. Un Navy-Jagat-Magnum/UCCT

El palacio de Buenavista acoge la XL edición del Premio Ejército 2002

María Díaz-Ripoll
Madrid



Artistas, investigadores, escolares, militares e internautas se han dado cita, el 11 de junio, en el incomparable marco del palacio de Buenavista, sede del Cuartel General del Ejército, para asistir a la entrega del Premio Ejército 2002.

En ésta su cuadragésima edición, los concursantes —que destacaron por la calidad artística de los trabajos presentados— fueron premiados en las categorías de Pintura (pequeño y gran formato), Fotografía, Miniaturas Militares (Dioramas y Figuras), Enseñanza Escolar (en sus tres niveles), Investigación en Humanidades y, por primera vez, Diseño de página web.

Entrega de premios

A la ceremonia de entrega de premios, presidida por el ministro de Defensa, Federico Trillo, asistieron el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, y el Jefe del Estado Mayor del Ejército (JEME), Alfonso Pardo de Santayana, entre otras autoridades militares y civiles.

Los actos comenzaron a las 20.45 con la entrada en el Patio de Armas del Cuartel General de la Escuadra de Gastadores, Banda, Música y Compañía de Honores — todos ellos ataviados con uniformes de época — del Regimiento de Infantería "Inmemorial del Rey" nº 1. Instantes después, el ministro, tras recibir los tradicionales honores y pasar revista a la formación, participó junto al resto de las autoridades en la entrega de galardones (trofeo y diploma) a los premiados. A continuación, se transmitió un vi-

deomensaje en el que alumnos de un colegio de Mostar que habían participado en la modalidad de Enseñanza Escolar agradecían la labor desempeñada por los militares españoles en Bosnia-Herzegovina.

El vencedor en la categoría de Fotografía, Antonio Jiménez Rodríguez, quiso dedicar su premio a la Legión. «Lo que realmente quería es que la Legión hiciese acto de presencia en este Premio a través de la fotografía. El trofeo lo voy a donar al Museo de la Legión en Ceuta», comentó.

A su vez, Juan Miguel Muñoz Corbalán, primer premio en investigación en Humanidades, resaltó en su alocución —en representación de todos los galardonados— que la continuidad de este Premio garantiza el mantenimiento de la relación existente entre civiles y

militares. «Considero a los unos como a los otros miembros de una misma sociedad, sin dicotomías», dijo.

Los jurados de las diferentes categorías concurrentes —presididos por el general de ejército Íñiguez del Moral— estuvieron compuestos por destacadas personalidades del mundo de la Cultura y el Arte que pusieron sus conocimientos en aras del Ejército para elegir a los premiados.

«Llevo 12 años siendo presidente de este Premio y supone un gran orgullo ver que con los años se sigue desarrollando y mejorando la calidad y cantidad de

los trabajos presentados», aseguró el general.

Distinción especial

Acto seguido, se hizo una distinción especial a la agencia EFE — con la entrega de un sable de oficial general— por «la divulgación que hace de las actividades del Ejército, contribuyendo a facilitar el conocimiento de nuestra Institución», afirmó el JEME. Esta distinción fue recibida por el director general de la agencia, Miguel Ángel Gozalo. En su discurso, Pardo de Santayana también quiso resaltar la esencia de



esta edición. «La convocatoria de este año sigue siendo fiel a ese primer propósito de servir de lazo de acercamiento y unión entre el Pueblo y el Ejército», comentó.

Por su parte, Federico Trillo aseguró que estos premios han sido los pioneros de la relación entre la sociedad civil y sus ejércitos. «Cuarenta años dicen todo de una realidad que cada año es más brillante y espectacular, y que tiene en el palacio de Buenavista su sede de continuidad. Además —añadió—, en los últimos años se han hecho grandes avances en este terreno. Con iniciativas como el periódico *Tierra* y el Premio Ejército, la compenetración va siendo cada día mayor».

Homenaje a las Armas

A lo largo de los tiempos, la estructura y organización de los ejércitos ha ido evolucionando para adaptarse a las nuevas misiones encomendadas. Así, se pasó de utilizar en el combate el armamento más rudimentario hasta llegar al uso de los más modernos carros de combate. Por eso, en este Premio Ejército se ha querido rendir homenaje a las Armas de Ingenieros, Artillería, Caballería e Infantería y a lo que éstas han supuesto a través de los siglos, desde la tradición a la modernidad, cumpliendo fielmente con su deber.

Los actos continuaron con la entrada en el patio de Armas de un coro —compuesto por militares del Regimiento de Infantería nº 1— al toque de generala. Posteriormente, soldados de diversas unidades, ataviados con uniformes de época y actuales, participaron en el homenaje, donde se interpretaron los himnos de las cuatro Armas. El acto finalizó con la inauguración de la exposición con las obras premiadas.

GALARDONADOS EN EL PREMIO EJÉRCITO 2002

➤ **PINTURA:** Esta modalidad cuenta con dos categorías, Gran y Pequeño Formato, según el tamaño del lienzo.
Gran Formato: *El Profesional* de Juan Andrés Herrero Suárez.
Segundo Premio: *Últimas Palabras* de Antonio de Ávila.
Pequeño Formato: *La Fortaleza*, de Luis Javier Gayá Soler.

➤ **FOTOGRAFÍA:** **Primer Premio:** Colección *Impresiones* de Antonio Jiménez Rodríguez.
Segundo Premio: *Protección* de Francisco Urbistondo Cano.

➤ **MINIATURAS:** Dos modalidades son las que concurren a concurso.
Dioramas: *Menjibar, 1808*, de Pedro Ramírez Mateo y Mario Armando Ocaña Carreño.
Figuras: *La milicia de Nueva Orleans, 1781*, de José María García González.

➤ **ENSEÑANZA ESCOLAR:** Premios concedidos a diversos niveles de Enseñanza.
Nivel A: (Primaria) Colegio "Nuestra Señora del Consuelo", en Logroño (Cáceres).
Nivel B: (ESO) Colegio "Divina Pastora", en Daimiel (Ciudad Real), por *La cara más humana de las Fuerzas Armadas*.
Nivel C: (Bachillerato) Colegio "Pureza de María" en Santa Cruz de Tenerife, por *El papel del Ejército en la sociedad actual*.

➤ **INVESTIGACIÓN EN HUMANIDADES:** **Primer Premio:** *La Iglesia de La Ciudadela de Barcelona*, de Juan Miguel Muñoz Corbalán. **Segundo Premio:** *Milicia General de la Edad Moderna* de Enrique García Hernán.

➤ **DISEÑO DE PÁGINAS WEB:** *Misiones de Paz en el Ejército de Tierra*, de Jesús Jiménez Balsalobre.

BREVES

Acuerdo en Tenerife para la reincorporación laboral de los soldados

La profesionalización del Ejército no termina con la captación de militares profesionales, ya que continúa incluso con la finalización del compromiso. De acuerdo con esta idea, se están poniendo en marcha planes que buscan facilitar la reincorporación al mundo laboral de los soldados. Muestra de ello es el Protocolo General de Colaboración que han firmado el Gobierno canario y el Ministerio de Defensa, el 15 de mayo, en la base militar de Hoya Fría (Tenerife). En él se buscan soluciones reales y próximas para los jóvenes, informándoles sobre sus posibilidades, de acuerdo con sus capacidades, y la oferta del mercado laboral de su entorno.

El comandante general de Baleares se reúne con los periodistas

Un paseo por el museo y el castillo de la isla de Cabrera, y como colofón un almuerzo, fue un programa ideal para el encuentro que se celebró el 22 de mayo entre el comandante general de Baleares, general Yagüe, los jefes de las unidades de esta Comandancia y los responsables de los medios de comunicación del archipiélago. Estas reuniones tienen la finalidad de mantener un contacto directo con los medios, y así fomentar una buena imagen del Ejército.

Mandos hispano-franceses estrechan relaciones



El teniente general Alejandro visitó el Mando de Operaciones Especiales francés

Nuria Fernández / Madrid

En el marco de las relaciones entre mandos fronterizos hispano-franceses, el jefe de la Región Militar Pirenaica, teniente general Alejandro, ha visitado la Región Militar de Defensa Atlántica y Circunscripción Militar de Defensa (RMDA/CMD) de Burdeos, en Francia.

El periplo, desarrollado entre el 13 y el 16 de mayo, comenzó en el acuartelamiento de Xaintrilles, sede del Estado Mayor de la Región, donde se izaron las Enseñas de los dos países y se interpretaron los himnos correspondientes. Tras unas palabras de bienvenida del general jefe, Claude Benito, el teniente general español asistió a unas exposiciones sobre la RMDA/CMD, el sistema de reclutamiento y selección conjunta, creada para coordinar los

esfuerzos civiles y militares en el territorio nacional, repartido en zonas de defensa. Posteriormente, se trasladó a la sede del Mando de Operaciones Especiales, donde conoció algunos de los nuevos equipos individuales con que cuenta la unidad, así como unas instalaciones de tiro con fuego real que permiten distintas posibilidades de actuación de un grupo de combatientes.

Por último, en la Escuela de Tropas Paracaidistas, el jefe de la Región Pirenaica comprobó el funcionamiento de un simulador de saltos dirigido por ordenador, en el que se somete a los alumnos a las diversas vicisitudes que pueden sufrir durante el salto.

En palabras del teniente general Alejandro, «estas visitas permiten un conocimiento mutuo y una facilidad de relación considerados altamente positivos en un ambiente cada vez más multinacional».

Primer Curso de Jefes de Programas en Madrid

M. Ángeles Moya / Madrid

En la Escuela Politécnica del Ejército, en Madrid, se ha desarrollado, entre el 8 de abril y el 16 de mayo, el I Curso de Jefes de Programas/Directores Técnicos, al que han asistido 25 oficiales del Ejército de Tierra y 2 de la Armada.

El objetivo era proporcionar a los jefes de programas, directores técnicos y jefes de secciones técnicas los conocimientos adecuados de todas las fases e hitos del proceso de obtención de armamento y material, así como de la legislación y normativa vigente de contratación, con la finalidad de garantizar una eficaz gestión de todos los programas actuales y futuros.

El curso se ha realizado por iniciativa del Estado Mayor del Ejército y del Mando de Apoyo Logístico del Ejército y para su desarrollo se ha contado con el apoyo del Mando de Adiestra-

miento y Doctrina, localizado en Granada.

Durante más de un mes, expertos civiles y militares han desarrollado un amplio programa que ha abarcado la mayor parte de los aspectos del proceso de obtención, contratación, gestión de programas, apoyo logístico, calidad e inspección técnica, entre otros asuntos.

Además, en este primer curso se han identificado algunas áreas que deberán ser tratadas con mayor amplitud en futuras convocatorias, como por ejemplo los programas de Información y Comunicaciones, de Investigación y Desarrollo, compensaciones industriales o la gestión de la configuración.

Finalizado el curso, la valoración ha sido altamente positiva puesto que, además de la información teórica obtenida, los asistentes han podido intercambiar experiencias y poner en común lecciones aprendidas.

Los tiradores más precisos se dan cita en el Campeonato Nacional de Patrullas de Tiro

María D-R / Madrid

Una competición que combina fondo físico, velocidad y precisión. Estas son las características que han reunido los participantes del XXIV Campeonato Nacional de Patrullas de Tiro, desarrollado en la base "Conde de Gazola", sede del Mando de Artillería de Campaña, ubicado en la localidad leonesa de El Ferral del Bernesga.

Entre el 4 y el 6 de junio se dieron cita en la base un total de 11 patrullas —cada una de ellas compuesta por un oficial, un suboficial y diez militares de tropa— de los tres Ejércitos, Guardia Real y Guardia Civil. Las patrullas debían realizar dos pruebas: un recorrido de 10 kilómetros y un ejercicio de tiro de velocidad a 200 metros de distancia con una carrera previa, también de 200 metros.

La patrulla de la Zona Militar de Melilla, formada por legionarios del Tercio "Gran Capitán", 1º de la Legión, ganó el campeonato con un



Participantes del Campeonato de Patrullas en la prueba de tiro

tiempo de 53 minutos 12 segundos y una puntuación final de 659,91. La Zona Militar de Ceuta y la Región Militar Sur quedaron en segunda y tercera posición, respectivamente.

En este deporte militar, en el que prima fundamentalmente el

compañerismo, todos los componentes de una misma patrulla deben ir unidos y el tiempo de la prueba lo marca el último que atraviesa la línea de meta. Además, las penalizaciones de cada patrullero repercuten negativamente en la puntuación final de cada patrulla.



Los mejores tiradores de arma corta se dieron cita en el campeonato

El Ejército de Tierra copa el pódium de arma corta

M. Díaz-Ripoll / Madrid

El Ejército de Tierra ha tenido una destacada participación en el XVIII Campeonato Nacional de Tiro de Arma Corta de las Fuerzas Armadas (FAS).

La competición, celebrada del 24 al 29 de mayo en Santiago de Compostela (La Coruña), ha reunido a los mejores tiradores militares de los tres Ejércitos, Guardia Real y Guardia Civil. Así, y tras finalizar un día antes el XXIII Campeonato de Arma Corta del Ejército de Tierra en esta misma localidad coruñesa, nuestro Ejército y sus tiradores —que han ocupado los puestos más altos del pódium— han demostrado, una vez más, su supremacía en este deporte militar.

El campeonato de arma corta de las FAS, organizado por la Junta Regional de Educación Física de la Región Militar Noroeste, se divide en dos niveles

de competición: militar, con las pruebas de pistola de fuego central y velocidad militar; y olímpica en las modalidades de pistola libre, velocidad olímpica, estándar y aire.

El brigada Ibáñez, representante de la Región Militar Sur, se alzó con el trofeo al mejor tirador de este campeonato tras conseguir la primera posición en velocidad militar, la segunda en pistola de fuego central y la medalla de oro en la modalidad olímpica de pistola estándar. En esta última prueba los tres primeros puestos fueron para el Ejército de Tierra.

Por otro lado, en las modalidades olímpicas de pistola libre, velocidad olímpica y pistola de aire se hicieron con la primera posición el subteniente Gómez, el capitán Anguita y el brigada Pinto, respectivamente. Todos ellos, también pertenecientes al Ejército de Tierra.

Escuela de expertos en Defensa

Su Majestad el Rey preside la clausura del XXXVIII Ciclo Académico del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional

Nuria Fernández / Madrid

Los libros se han cerrado un año más. Termina un nuevo curso y comienza la puesta en práctica de lo aprendido. ¿El colegio? El Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN). ¿Los alumnos? Civiles y militares que han querido profundizar en el estudio de la Defensa y sus distintos aspectos.

El XXXVIII Ciclo Académico del CESEDEN ha finalizado y su clausura, el 3 de junio, ha tenido una presidencia de lujo: Su Majestad el Rey. Don Juan Carlos estuvo acompañado por el director del Centro Nacional de Inteligencia, Jorge Decázar, el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, y los Jefes del Estado Mayor de la Defensa y de los tres Ejércitos.

El director del centro, teniente general Marcos, abrió el acto con unas palabras. En primer lugar, recordó que el curso había comenzado poco después de los atentados ocurridos en Estados Unidos, un hecho que abrió un periodo histórico y suponía la necesidad de nuevas coordenadas de la Defensa. En este marco, destacó la colaboración del CESEDEN con la Dirección General de Política de Defensa en diversas actividades de reflexión y estudio.

El teniente general se refirió también a la excelente cooperación



Los alumnos recibieron sus diplomas de manos de Su Majestad el Rey y las autoridades civiles y militares asistentes

con Iberoamérica. De hecho, este año, además de impartirse el Curso de Altos Estudios Estratégicos para Oficiales Iberoamericanos, se ha dedicado el Curso Monográfico —ya en su XL edición— a dicha cooperación.

Por otro lado, señaló la intención de consolidar el centro como buque-insignia de la formación en Defensa y, en este sentido, mencionó los acuerdos que se mantienen con diferentes universidades españolas. Muestra de ello, es la presen-

cia de un gran número de profesores y universitarios en muchos de los cursos impartidos.

Entrega de diplomas

En el acto de clausura recibieron sus diplomas un total de 136 alumnos, entre civiles y miembros de las Fuerzas Armadas (uno de ellos coronel del Ejército de Rumanía). Eran los concurrentes al XXII Curso de Defensa Nacional, X Curso de Alta Gestión Logística, V Curso de Alta Gestión de Recursos Humanos, Cur-

so Monográfico, y VIII Máster de Seguridad y Defensa, organizado en colaboración con la Universidad Complutense de Madrid.

Además, se entregó un diploma acreditativo a los cuatro alumnos de la Cátedra Almirante Don Juan de Borbón que han cursado con aprovechamiento las asignaturas de Seguridad y Defensa.

En palabras del teniente general Marcos, «todos ellos tendrán, a partir de este momento, el desafío de impulsar la Cultura de Defensa».

Otro certificado de calidad conseguido

El trabajo de modernización y mantenimiento de material que el Ejército está realizando comienza a dar sus frutos. Muestra de ello es que un nuevo centro cumple con los requisitos OTAN de aseguramiento de la calidad para la producción, que dicta la Publicación Española de la Calidad (PECAL) 120. En esta ocasión ha sido el Órgano Logístico Central del Parque y Centro de Mantenimiento de Armamento y Material de Artillería el que se ha sido acreditado con dicho certificado, gracias al esfuerzo y el trabajo de todos sus miembros. Para ello, el Órgano Logístico se ha adaptado al Plan de Adecuación de Centros que se estableció en el año 2001.

El 24 de mayo, el subdirector general de Inspección y Servicios Técnicos de la Dirección General de Armamento y Material, general Jara, hizo entrega del certificado de calidad al jefe del Área de Inspecciones Industriales del Parque, coronel Illana.

Durante el acto de entrega, el general Jara animó a que se continúe con esta labor de mejora, ya que se trata de un proceso de mantenimiento abierto, y debe ser un ejemplo para el resto de unidades. Así, se continúa con el proceso de implantación en todos los Órganos Logísticos Centrales, que se prolongará a los Mandos de Apoyo Logístico Regional.

Las unidades de Ingenieros mejoran su formación con unas escuelas prácticas

N. F. / Madrid

Dos han sido los escenarios elegidos en esta ocasión para realizar las escuelas prácticas del Arma de Ingenieros: el campo de maniobras de Renedo Cabezon, en Valladolid, y el pantano de El Grado, en Huesca.

Han sido denominadas "Regimiento Real de Zapadores Minadores 2002" y se han desarrollado entre el 3 y el 11 de junio bajo la dirección del general Peñaranda, jefe del Mando de Ingenieros. El objetivo era perfeccionar la formación del personal con prácticas que no pueden ser ejecutadas en la instrucción diaria y, al mismo tiempo, alcanzar conclusiones sobre los procedimientos empleados.

Así, se han evaluado los procedimientos técnicos y tácticos contemplados en los reglamentos y manuales, proponiendo, en caso necesario, las modificaciones oportunas. Igualmente, mediante seminarios, se ha reflexionado y discutido sobre diferentes temas operativos y técnicos que afectan al Arma en general y a las distintas unidades



Entre los materiales utilizados en el ejercicio, estaba el puente Dornier

en particular, como la optimización del funcionamiento de las jefaturas de Ingenieros, el vehículo de zapadores del futuro o las aplicaciones informáticas en el Arma.

Para llevar a cabo las diferentes prácticas, se ha organizado una jefatura y dos comandancias, constituidas sobre la base de los Regimientos de Ingenieros nº 1, de Especialidades de Ingenieros nº 11 y de Pontoneros nº 12, respectivamente.

La jefatura ha coordinado las prácticas de los zapadores ligeros y de las unidades acorazadas y mecanizadas, y ha probado las futuras mangueras explosivas ligeras. La primera de las comandancias, por su parte, ha realizado ejercicios de explosivos y de instalación de un campamento para 1.500 personas. La segunda, desplegada en el pantano oscense, ha realizado prácticas de buceadores y navegación.

Los expertos militares en Geodesia intercambian opiniones y criterios

N. F. / Madrid

La necesidad de dictar los objetivos a alcanzar en la especialidad de Geodesia y en el ámbito cartográfico del Ejército, así como de estudiar la organización de la enseñanza en esta área, ha sido el motivo de la celebración del I Seminario de Estudios de Geodesia en la Enseñanza Militar.

Dicho curso ha sido organizado por la Escuela de Guerra (Madrid) y presidido por su director, el general Isidoro. Como moderador ha actuado el general Valero, subdirector de Informática del Ejército y geodesta experto.

En la primera jornada, el 21 de mayo, participaron diversos representantes de la División de Operaciones, la Dirección de Servicios Técnicos, la Fuerza de Maniobra, el Centro Geográfico del Ejército y la Sección de Coordinación Cartográfica del Ministerio de Defensa. Los debates versaron sobre la problemática actual en el ámbito cartográfico y sobre el apoyo geográfico que debe proporcionar una nación que desea

liderar una organización multinacional. En concreto, se habló de cómo debe ser ese apoyo, del personal y los medios necesarios y de su integración en la cadena de mando.

La siguiente jornada estuvo enmarcada en el campo de la enseñanza, tanto en el nivel de formación como en el de perfeccionamiento. En esta ocasión, miembros de la Dirección de Enseñanza, de las Academias General Militar, General Básica, Logística y de Artillería, además de los componentes del Departamento de Geodesia de la Escuela de Guerra, discutieron sobre la posibilidad de adaptar los planes de estudios a los medios actuales de que se dispone en el ámbito de la información geográfica. Todos los asistentes coincidieron en la necesidad de contar con diplomados de Geodesia en los diferentes centros de enseñanza. En este sentido, incidieron en la importancia de la formación de los especialistas.

El seminario concluyó con una exposición de las conclusiones por parte del general Valero.

F

U
E
R
Z
A
S



O
T
A
N

Texto: María Díaz-Ripoll
Zaragoza

Fuerzas terrestres, marítimas y aéreas de 13 países pertenecientes a la OTAN han aunar sus efectivos para participar en el ejercicio multinacional "Dynamic Mix-02", que se realiza por primera vez en nuestro país. Estas maniobras, desarrolladas del 21 de mayo al 6 de junio, se realizan de manera bial y se programan con cuatro años de antelación. En ellas han participado España, Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, República Checa y Turquía. En total más de 17.000 militares, 51 buques y 165 aeronaves, entre aviones y helicópteros. El "Dynamic Mix-02", cuyo componente terrestre principal se ha desarrollado en el Centro Nacional de Adiestramiento "San Gregorio", es un ejercicio programado por el Mando de las Fuerzas Aliadas del Sur de Europa (AFSOUTH), que es el Cuartel General responsable de la zona sur de la OTAN, con sede en Nápoles (Italia).

Ambientación del ejercicio
Mediterránea es un país ficticio —abarca geográficamente desde Castellón hasta Málaga— que tiene un régimen autocrático y pretensiones territoriales. Sus relaciones con España (formada por la Península Ibérica menos Portugal y Mediterránea) nunca han sido buenas y ambos países siempre han estado en constantes enfrentamientos. Tras finalizar una hipotética guerra entre los dos países, Mediterránea cede a España diversos territorios, que, posteriormente, son reivindicados. Esta crisis desemboca en un ataque contra territorio español en el que se incluye una amenaza específica contra las Islas Canarias.

El Cuartel General
Suroeste de la OTAN
lideró el componente
terrestre del ejercicio

Tras la incursión de Mediterránea en territorio español se pide el apoyo de la OTAN en virtud del Artículo 5 del



Fuerzas terrestres, aéreas y marítimas han participado en el ejercicio

EL EJÉRCITO PAI EL "DYNAMIC

España ha sido por primera vez la nación
multinacional en el que han participado
pertenecientes a 13 países

Tratado de Washington, que dicta que el ataque armado a una nación aliada será considerado como un ataque dirigido a todas ellas y, en consecuencia y en ejercicio del derecho de legítima defensa individual o colectiva se adoptarán las medidas que juzgue necesarias,

incluso el empleo de la fuerza armada, para restablecer la seguridad en la zona del Atlántico Norte. La Alianza Atlántica responde a estas peticiones desplegando fuerzas de diversos países miembros para defender y recuperar la integridad territorial de España.

Éste es el supuesto táctico que se ha puesto en marcha en el ejercicio "Dynamic Mix-02", cuyo componente terrestre ha estado liderado por el Cuartel General Conjunto Suroeste de la OTAN, en Retamares (Madrid), al mando del teniente general Narro. Además, se han ejecutado misiones navales en el Mediterráneo y en el Atlántico, y un refuerzo terrestre de la Zona Militar de Canarias. «Este ejercicio es una oportunidad para compartir procedimientos OTAN y comprobar las capacidades de los países aliados», dijo el capitán Philips, del Ejército alemán.

Simultáneamente, en la ciudad turca de Izmir se ejecuta un supuesto de respuesta a una crisis humanitaria —en un país norteafricano imaginario— cuyo origen son los constantes movimientos migratorios. La ONU solicita a la OTAN ayuda para apoyar la asistencia de organizaciones internacionales, tanto gubernamentales como no gubernamentales.

Desarrollo del ejercicio

El "Dynamic Mix" se ha desarrollado en dos fases: en primer lugar un ejercicio de puestos de mando (CPX), ejecutado del 21 al 26 de mayo, y posteriormente una segunda parte con

El Regimiento de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros mejora el área de vida de San Gregorio



Para el perfecto desarrollo del "Dynamic Mix" la Unidad de Especialidades III/12 del Regimiento de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros nº 12 instaló una cocina de 800 plazas y dos módulos que sumaban un total de 50 contenedores. La ejecución de estos trabajos, desarrollados del 4 de abril al 13 de mayo, ha permitido que el área de vida del Centro Nacional de Adiestramiento "San Gregorio" cuente en sus terrenos con servicios tan necesarios como luz, agua, alcantarillado y puntos limpios, en

concordancia con la actual normativa de Medio Ambiente. Para realizar estos acondicionamientos, la Compañía de Organización del Terreno (ORTE) contó con el apoyo de la Sección de Servicios Eléctricos. En el desarrollo de las labores han intervenido multitud de especialidades propias de Ingenieros: electricistas, operadores de máquinas, albañiles, ferrallistas y fontaneros, entre otros, teniendo siempre presente las normas más exigentes de seguridad en el desempeño de su trabajo.



os ejercicios terrestres se realizaron fundamentalmente en San Gregorio

Participa en "Dynamic Mix"

Infirtrona de este ejercicio más de 17.000 militares de la Alianza

ropa sobre el terreno (LIVEX), entre el 27 de mayo y el 6 de junio. Durante la fase LIVEX se efectuaron diversos ejercicios con fuego real para comprobar la capacidad operativa de las fuerzas multinacionales.

El jefe de la Fuerza de Acción Rápida (FAR), general Herguedas, ha sido el comandante en jefe de la División Multinacional, constituida para ejercer y ejecutar la fase LIVEX del "Dynamic". «Nos encontramos formando parte de un Cuerpo de Ejército que ha constituido la fase fundamental del ejercicio LIVEX junto con la II Brigada Expedicionaria de Marines (II MEB). La Brigada de la Legión ha estado conformada sobre dos de sus Banderas y dos compañías agregadas: una del Ejército húngaro y otra de la II MEB. La segunda de las Brigadas, la I MEB, con 5.000 hombres desplegados en San Gregorio, ha contado con el apoyo de una compañía de la Legión. Además, han participado co-

mo Núcleo de Tropas Divisionario el Regimiento Ligero de Caballería "Lusitania" nº 8, un batallón de helicópteros de la Fuerzas Aeronáuticas del Ejército de Tierra y un elemento de coordinación de vuelo del Ejército del Aire.

El ejercicio ha demostrado la interoperabilidad de los ejércitos de la Alianza

Por otro lado, la Zona Militar de Canarias (ZMCAN) activó un puesto de mando de entidad Brigada en Las Palmas. La fase LIVEX se desarrolló en el Campo de Maniobras de Pájara (Fuerteventura), en la que participó un Grupo Táctico de la ZMCAN, que recibió el refuerzo de otro de la Brigada Paracaidista. El transporte de material fue complementado con medios marítimos nacionales.

«Es una experiencia única realizar un ejercicio LIVEX de esta envergadura. Estamos sacando el máximo rendimiento a todas las enseñanzas que suponen el manejo y la conducción de una División con dos Brigadas al completo: la Legión y la II MEB de mari-

nes estadounidenses», aseguró el general Herguedas.

Por su parte, los oficiales estadounidenses han destacado la importancia de realizar ejercicios multinacionales fuera de sus fronteras. «Es increíble la complejidad del ejercicio. Lo fundamental es que aprendamos a trabajar juntos en apoyo a nuestros países aliados», comentó el sargento Greg Funk, de la II MEB estadounidense.

Participación y material

Hasta la fecha, no se había realizado en San Gregorio un ejercicio multinacional de tanta envergadura en el que estuviesen presentes millares de militares y multitud de materiales, tanto nacionales como extranjeros. Allí, en el "Dynamic Mix-02" han participado, entre hombres y mujeres, más de 7.000 militares, de los cuales 3.785 pertenecían a la II Brigada Expedicionaria de Marines, 3.239 al Ejército español (entre la División Multinacional, el Núcleo de Tropas y la BRILEG) y 251 húngaros.

En cuanto al material español presente en la ejecución de los ejercicios, han destacado tres recibidos recientemente por el Ejército de Tierra: el vehículo de combate de Caballería "Centaurus", la nueva pieza de Artillería de 155/52 y el moderno Sistema de Información para Mando y Control del Ejército de Tierra (SIMACET), un sistema de comunicación e información basado en sistemas informáticos integrados de alta tecnología.

En el ejercicio, los países miembros de la OTAN han intercambiado experiencias y demostrado, una vez más, que los ejércitos de la Alianza son interoperables.

Con la ejecución de este ejercicio y el posterior repliegue de las fuerzas participantes, la FAR ha sido capaz de liderar en LIVEX una División Multinacional compuesta por dos Brigadas y proporcionar, además, un perfecto apoyo logístico a todos los ejércitos participantes.

Destacada labor de los militares españoles en el "Dynamic Mix"

El jefe del Cuartel General Conjunto Suroeste (JHQ SW) de la OTAN, teniente general Narro, se desplazó hasta San Gregorio el 31 de mayo, para presenciar un ejercicio conjunto de rescate de rehenes y un ataque multinacional a posiciones enemigas. Según el teniente general, el "Dynamic" supone la demostración internacional de la valía de los militares españoles a la hora de coordinar acciones de la Alianza. El mismo día y bajo el mando del general Andreu, jefe del Mando Componente de Operaciones Especiales, éstas realizaron un simulacro de rescate —con apoyo de helicópteros de combate— de tres prisioneros que estaban capturados por fuerzas enemigas. El general Andreu coordinó durante el "Dy-

amic Mix" a las fuerzas especiales inglesas, griegas, checas y españolas. Posteriormente, efectivos españoles, estadounidenses y húngaros atacaron una posición enemiga apoyados en la potencia de fuego de la Artillería y vehículos blindados. Estas demostraciones fueron presenciadas por el jefe del Estado Mayor de la Defensa, Moreno Barberá, el jefe del Estado Mayor del Ejército, Alfonso Pardo de Santayana, y por el jefe del Estado Mayor del Aire, González-Gallarza. Además, estuvieron presentes el jefe de las Fuerzas Aliadas del Sur de Europa, almirante estadounidense Gregory G. Johnson, y los cuatro jefes de los Cuarteles Generales Conjuntos de la OTAN, con sedes en España, Italia, Grecia y Turquía.



Autoridades militares, nacionales e internacionales, en Tres Poyetes

La Logística se activa en el ejercicio "Dynamic Mix"

El Cuartel General del Mando de Apoyo Logístico Regional Pirenaico (MALREPIR), ubicado en Zaragoza, ha puesto en marcha toda su capacidad organizativa en el mayor ejercicio multinacional que ha realizado la OTAN en territorio español durante los últimos años: el "Dynamic Mix-02", cuyo componente terrestre se ha dirigido desde el Centro Nacional de Adiestramiento "San Gregorio". Así, el MALREPIR afronta —junto con las

misiones que actualmente está desarrollando en Kosovo y Afganistán— un nuevo esfuerzo de apoyo logístico multinacional. El MALREPIR, bajo el mando del general Ezquerro, ha constituido el Mando de Apoyo de Nación Anfritriona, lo que supone el establecimiento de una organización de mayor entidad, ya que coordina el traslado de personal, armamento y material de los ejércitos aliados, desde su llegada a España hasta la zona de operaciones.

Nuria Fernández/ Madrid

Asesor y nexo de unión

El general Iñiguez es jefe de los oficiales militares de enlace en Kosovo

Entre los destinos del general Iñiguez, destacan la agregaduría militar en Pekín, la jefatura de Estado Mayor de la Fuerza de Acción Rápida (FAR) o la jefatura de la Unidad de Misiones de Paz de la Dirección General de Política de Defensa. Además, ha sido subdirector general de lo que ahora es Cooperación y Defensa Civil, del Ministerio de Defensa, y 2º jefe de la FAR. Esta experiencia en operaciones de paz fue la clave para su nombramiento como asesor militar del jefe de la Misión Interina de Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) y, a su vez, jefe del componente de oficiales militares de enlace.

¿Cuáles han sido sus cometidos?

Fundamentalmente tres: asesora al jefe de la misión, enlace o nexo de unión entre UNMIK y KFOR, y asesoramiento y seguimiento en temas de seguridad.

¿Cuál es la estructura del componente de oficiales de enlace?

Hay que diferenciar los oficiales de enlace de los observadores. Estos despliegan en áreas donde hay conflicto militar con el objetivo de hacer un seguimiento y ser testigo. Pero en Kosovo no hay ningún enfrentamiento ni confrontación, aunque sí una situación de delincuencia organizada muy importante. En este marco, los oficiales de enlace se encargan de facilitar las relaciones entre UNMIK y KFOR, y ayudar a las organizaciones y personas que trabajan en la zona. Para ello se forman equipos de 4 ó 5 militares que despliegan en cada región político-administrativa. Como actualmente estas regiones coinciden con las militares, la labor de estos equipos es relacionar el núcleo



El general Iñiguez destaca de su misión la oportunidad que le ha supuesto de participar en la reorganización de un pueblo

político-administrativo con los cuarteles generales de las brigadas.

¿Cuál es la situación actual en la zona?

Los kosovares están imbuidos en un proceso muy importante, ya que tras las elecciones y la constitución del Gobierno, viene ahora su puesta en marcha. ¿Qué ocurre? Que no es una tarea fácil, porque la transferencia de responsabilidades tiene que ser paso a paso, muy controlada, y tiene que haber además un cambio de mentalidad. Tienen que aprender que este gobierno no significa sólo privilegios y libertades, sino que también conlleva responsabilidades.

¿Cómo está el problema de las minorías étnicas?

La situación es todavía muy difícil. Las minorías están metidas en guetos. Hay que llevarles ayuda humanitaria porque no pueden comerciar, y hay que darles protección para que se puedan mover. Es un problema grave, ya no humanitario, sino político. Tienen que convenirse de que en el mundo democrático no hay diferencias étnicas. Se está haciendo un esfuerzo enorme para que los serbios vuelvan a sus casas, pero los resultados son limitados, porque no tienen un futuro con garantías. La situación ha me-

jorado mucho, pero todavía hay un largo camino que recorrer.

¿Cómo ha visto la relación de la población con los militares españoles?

A nuestra gente se la aprecia especialmente, y no es un tópico. Y es así, no porque desarrollemos un cometido especial o porque tengamos un entrenamiento diferente, sino por la forma de actuar diaria, por nuestro talante abierto y comunicativo, por nuestra disposición a echar una mano a quien sea y en la situación que sea. Nuestra gente tiene mucha iniciativa y un gran coraje, y eso ha hecho que se gane a la población.

¿Qué posición ocupa el Ejército español en el marco internacional?

Hay que considerar dos aspectos. En cuanto a formación, dedicación, cultura y filosofía de actuación, estamos a primerísimo nivel. Sin embargo, en lo referente a medios, en algunos campos no estamos a la altura de las grandes potencias. Pero el Ejército avanza a pasos agigantados en este aspecto y está adquiriendo excelentes sistemas de todo tipo. Además, los españoles cuentan con un punto a su favor: el celo y la capacidad de iniciativa e improvisación. En Kosovo estamos haciendo un gran esfuerzo económico y humano. Por eso creo que España no sólo debe participar sino también liderar.

¿Qué destaca de esta misión a nivel profesional y personal?

Ha sido una gran oportunidad para mí poder vivir y participar personalmente en el nacimiento de una administración, la reorganización de un pueblo que va a constituir un autogobierno. Asimismo, ha sido una experiencia muy positiva estar inmerso en una organización multinacional, no sólo militar, sino también político-administrativa. Y este hecho es importante para España, porque ha tenido una persona que se ha sentado a la mesa del consejo diario del Comité Ejecutivo, que ha participado en las reuniones de más alto nivel y que ha estado al tanto de la situación diaria. El porcentaje de militares que tienen experiencia internacional va aumentando y hay una tendencia del Ejército a aprovechar sus conocimientos.

Las unidades de Artillería Antiaérea analizan sus retos para el siglo XXI

G. N. / Madrid



La sociedad mundial ha sufrido el efecto de los atentados del 11 de septiembre en Estados Unidos, sus consecuencias han abierto grandes debates en todos los ámbitos políticos y sociales. Uno de los más importantes es el que se ha planteado en Defensa: conocer con qué medidas y recursos de seguridad cuenta una nación. Para ello es imprescindible conocer la trayectoria que siguen sus Fuerzas Armadas.

Con esta idea se ha desarrollado la reunión anual de coordinación de Unidades de Artillería Antiaérea (UAAA) del Ejército de Tierra, bajo la dirección del jefe del Mando de Artillería Antiaérea, general Miró. Entre los días 6 y 9 de mayo, representantes de este Mando y de las UAAA de la Fuerza de Maniobra y de Defensa de Área se han dado cita en el

acuartelamiento "Agustina de Aragón", sede del Regimiento de Artillería Antiaérea nº 72 (Zaragoza). También se contó con la participación de oficiales del Mando de Adiestramiento y Doctrina y de la Fuerza de Maniobra.

Durante estos días, todas las unidades han expuesto su trabajo y buscado soluciones comunes a los problemas que se han planteado. El objetivo ha sido reflexionar sobre el camino recorrido en el último año, estudiar los nuevos retos que se plantea la Artillería Antiaérea y debatir la forma de llevarlos a cabo teniendo en cuenta las necesidades de personal y material, además de su instrucción y adiestramiento.

Con esta reunión se ha obtenido una visión de la situación actual y del camino emprendido por la Artillería Antiaérea del siglo XXI, una de las bases de la seguridad nacional por su capacidad disuasoria y de acción.

Responsables de Defensa informan a los periodistas sobre la profesionalización

Gema Nieves / Madrid

¿Cuál es la situación actual de las Fuerzas Armadas? ¿Qué camino sigue el proceso de profesionalización? Estas son algunas de las preguntas que responsables de Defensa —el director de la Dirección General de Reclutamiento y Enseñanza Militar (DIGEREM), teniente general López Iraola, fue el encargado de la presentación— contestaron a los periodistas convocados el 24 de mayo en la Asociación de la Prensa, en Madrid. El motivo de la reunión fue la jornada informativa para los medios de comunicación nacionales, bajo el título La Profesionalización de las Fuerzas Armadas 2002.

El subdirector general de Reclutamiento, general Asensio, trató *La problemática del reclutamiento en la sociedad actual. Experiencia de otros países*. En su exposición explicó que la profesionalización debe ser un concepto asumido por toda la sociedad. «La captación, que es la base del reclutamiento, necesita de un caldo de cultivo que debería proporcionar la propia sociedad con una adecuada cultura de De-



Militares y periodistas se reunieron en la Asociación de la Prensa

fensa», declaró. Sobre *El modelo de carrera de tropa y marinería. La oferta profesional*, hablaron el subdirector general de Enseñanza Militar, general De la Chica, y el subdirector de Tropa y Marinería, general García.

En conclusión, el sistema establecido tiene capacidad y flexibilidad para adaptarse a las circunstancias y a las necesidades de la sociedad en general y de los milita-

res en particular. Muestra de ello ha sido que durante el primer trimestre de este año se ha renovado el 85% de los contratos de militares profesionales de tropa.

Finalmente, el subsecretario de Defensa, Víctor Torre de Silva, clausuró la jornada, calificada por la mayoría de los periodistas especializados en Defensa que asistieron como «muy interesante y productiva».

Presencia española en Mitrovica

Una compañía reforzará hasta el día 27 de junio al batallón francés desplegado en la zona

M. Ángeles Moya / Kosovo

Una compañía compuesta por 92 hombres, bajo el mando del capitán Herguedas, llegó a Mitrovica el día 31 de mayo para reforzar al Batallón francés destacado en esta ciudad kosovar, la más conflictiva de la región puesto que la mayor parte de su población pertenece a las dos etnias —serbokosovar y albanokosovar— que se enfrentaron durante el conflicto. «Ahora la ciudad está en calma, tensa, pero calma», asegura el capitán Herguedas.

Es la primera vez que una unidad española con esta entidad despliega en Mitrovica desde que el Mando de las Fuerzas Internacionales en Kosovo (KFOR) decidiese, en julio de 2001, multinacionalizar la ciudad, es decir, que todos los países con presencia militar en la zona pasasen por ella. El año pasado, una sección española se integró en una compañía italiana desempeñando la misma misión.

La compañía actualmente destacada en Mitrovica está compuesta por tres secciones de fusiles dotadas con vehículos Blindados Medios sobre Ruedas (BMR): dos pertenecen a la Brigada de Infantería Ligera Aero-transportable (sobre la que está formada la Agrupación Táctica Española) y una al Grupo de Regulares de Melilla, unidad que participa por primera vez en una misión internacional. También cuenta con un equipo de transmisiones, otro de mecánicos y un tercero de asistencia sanitaria.

«Nuestra misión consiste en realizar patrullas a pie y en vehículo por la zona de responsabilidad que tenemos asignada», explica el capitán. Ésta se corresponde con la



Los soldados españoles realizan patrullas a pie por las calles de Mitrovica

zona sur de la ciudad, de mayoría albanesa. «También desarrollamos escoltas de personal serbokosovar y patrullas mixtas con los soldados franceses y con la policía internacional fuera de nuestra zona de influencia», prosigue. Entre esas patrullas mixtas se encuentra la guardia del puente de Austerlitz, conocido como «puente de la discordia», que se alza sobre el río Ibar y separa la zona sur de la norte. «Esta última es la más conflictiva porque hay serbokosovares, albanokosovares, bosníacos y gitanos», matiza.

El sargento 1º Medina, al mando de un pelotón, añade que las patrullas se realizan

durante las 24 horas del día. «Ayer hicimos una de tres a cinco de la madrugada y comprobamos que ésta es una ciudad con mucho movimiento nocturno. Afortunadamente no tuvimos problemas». Por su parte el soldado Antón, conductor de BMR, destaca el excelente grado de compenetración entre franceses y españoles. «La convivencia —afirma— es muy buena y los procedimientos de trabajo muy similares».

La compañía española, que tiene dependencia orgánica del jefe de la Agrupación española y táctica del batallón francés, estará en Mitrovica hasta el día 27 de junio.

Las tropas españolas tendrán una nueva base en Istok

Aumentar la calidad de vida de las tropas españolas destacadas en Kosovo es el objetivo que se persigue con la construcción de una nueva base en Istok, que acogerá al Cuartel General de la Agrupación Táctica desplegada en la zona.

La construcción de las nuevas instalaciones, a cargo de la empresa española «San José», de Pontevedra, comenzó en septiembre de 2001 y, tras una parada invernal de tres meses, se reanudó a primeros de 2002. Según el teniente Calderón, miembro del equipo de dirección de las obras (junto con el teniente Bercedo), éstas finalizarán el 31 de agosto y la Dirección de Infraestructura del Ejército tiene un mes para recepcionarlas, por lo que probablemente en septiembre se entreguen al Mando.

La base, situada a 500 metros de la que ocupa actualmente el contingente español —una antigua serrería—, tiene una superficie de 18 hectáreas y contará con 28 edificios, de los que ya están construidos 12: cuatro módulos de vida para el personal de tropa, cuatro naves para talleres y almacenes, el cuerpo de guardia, un edificio para cocina, comedores y cantina, el edificio de mando y el centro de comunicaciones. «Todas las estructuras son modulares, atornilladas, de fácil montaje y posibilidad de recuperación», explica el teniente Calderón.

A la hora de efectuar el proyecto, realizado por la Dirección de Infraestructura y la Comandancia Central de Obras, «se tuvo en cuenta la misma filosofía que se está siguiendo en los acuartelamientos del territorio nacional», añade. Así, la zona de vida estará separada de la de trabajo, los alojamientos dispondrán de camas individuales (en sustitución de las literas), y habrá una zona deportiva con gimnasio y un área ajardinada, entre otras prestaciones.

El equipo cívico-militar enseña español para fomentar la reconciliación en la zona

M.A.M. / Kosovo

La actividad Cívico-Militar (CIMIC) de la Agrupación Táctica Española desplegada en Kosovo (KSPAGT VII) se está desarrollando en muchos frentes con un solo fin: «Favorecer la convivencia y la reconciliación entre las distintas etnias», según el sargento 1º Santigosa, uno de los cinco miembros que forman el equipo CIMIC y que proceden de unidades de la Zona Militar de Ceuta.

Entre esas actividades se encuentra el programa «Cervantes», cuya finalidad consiste en enseñar español a los niños kosovares. La primera fase, en la que se impartieron clases en cuatro colegios de la zona, finalizó en el mes de abril. «Debido a la fuerte demanda que tuvimos, hemos realizado una segunda fase en el colegio de Begov Lukavac», afirma el comandante Badás, jefe de 5ª Sección de la Agrupación.

A este centro educativo han asistido 35 niños albanokosovares y bosníacos de edades comprendidas entre los 10 y 12 años y las clases, impartidas por militares españoles con apoyo de intérpretes locales, se



Militares de la Agrupación Táctica Española con población serbokosovar

prolongaron durante un mes. «Tuvi-mos que limitar el número de alumnos para mejorar la calidad de la enseñanza; no obstante, siempre hay niños que se «cuelan» y no les puedes decir que no», asegura el capitán Rodríguez, coordinador del programa.

Ahora, el equipo CIMIC de la Agrupación, junto con uno de los equipos de la Brigada Multinacional Oeste (en la que está integrada la KSPAGT), compuesto por cinco es-

pañoles bajo el mando del comandante Vara de Rey, acaba de inaugurar un nuevo curso dirigido a una asociación de 60 mujeres bosníacas y albanokosovares, de entre 20 y 30 años. Las clases se desarrollarán durante junio y julio en la localidad de Vitomirica, situada en el área de influencia de un batallón italiano. «Nosotros ponemos nuestra pequeña piedra para levantar esta región», concluía el sargento 1º Santigosa.



Los ingenieros desfilan en Istok el día de su patrón

El «viva San Fernando» tuvo un eco especial en tierras kosovares

Los Ingenieros españoles destacados en Kosovo celebraron San Fernando, su patrón, el día 30 de mayo en la base de Istok, Cuartel General del contingente español.

Durante el acto, presidido por el jefe de la Agrupación Táctica Española, coronel Ramos, el comandante De los Riscos, el más antiguo de los militares del área destacados en la zona, pronunció unas palabras en las que destacó la importancia de esta celebración fuera de España. También aludió al espíritu de cohesión de todos los ingenieros militares. «Nuestro patrón —di-

jo— representa cada momento de trabajo y cada minuto de convivencia, y nos recuerda que la suma de todos vale infinitamente más que la suma de las individualidades».

Finalizado el acto castrense, el coronel felicitó a los miembros del Arma y el teniente más antiguo de Zapadores, González, pronunció el tradicional brindis. Por su parte, el jefe de la Unidad de Transmisiones, capitán Bueno, confesó: «Ahora es nuestro momento, el momento de los Ingenieros». Los gritos de «viva San Fernando» tuvieron un eco especial en tierras kosovares.

Gema Nieves / Madrid

Confraternización y trabajo en Kabul

A su llegada a España, la ASPFOR "Pirineos" I destaca la importante labor desarrollada. Mientras, en Kabul, la "Sangenis" continúa trabajando

Con un aprobado en mayúsculas definieron todos los componentes de la Fuerza Española en Afganistán (ASPFOR) "Pirineos" I su misión en zona de operaciones. Su trabajo: mantenimiento de la paz y asistencia al pueblo afgano en la zona de Kabul. También han destacado que esta labor no ha sido posible sin el calor humano de esta sociedad, tan desconocida, que se ha volcado con ellos. Ante el riesgo que se corría, el ambiente ha sido en todo momento de tensa calma, pero las medidas de seguridad han sido máximas.

La vida de los militares españoles en las primeras semanas fue dura. En principio, tuvieron que afrontar la reconstrucción y adecuación de su campamento, así como compartir comida enlatada. Pero en pocos días, gracias a un trabajo preciso, la calidad de vida mejoró notablemente.

Además, han participado en el renacimiento de una ciudad: Kabul. Colegios, comisarías, puentes, en definitiva, el pueblo afgano ha visto cómo muchas infraestructuras mejoraban y varias instituciones abrían sus puertas de nuevo. El comandante Jarnés, de la Unidad de Ingenieros, resaltó esta tarea: «Lo que más nos enorgullece ha sido la reconstrucción de una escuela femenina a la que asistían 2.000 niñas». Mientras terminaban las obras, se adecuaron tiendas de campaña para que las alumnas siguieran con su educación. «Llegamos allí —continuó el comandante— sin entender la realidad de la mujer afgana, siempre con el "burka" puesto, pero con el tiempo aprendimos mucho sobre su cultura». Esta realidad ha sido destacada por la mayoría de los miembros del contingente, que después de cuatro meses han llegado a comprender un poco más las costumbres de este pueblo.



Acto de disolución de la Fuerza "Pirineos" llevado a cabo el 2 de junio en La Ciudadela

El día 2 de junio, los componentes de la "Pirineos" vieron emocionados cómo sus familiares y amigos les recibían en el patio central del acuartelamiento de La Ciudadela, sede de la Brigada de Cazadores de Montaña "Aragón" I, en Jaca (Huesca). Todos ellos lucieron en el cuello el típico pañuelo afgano, símbolo de confraternización.

Esta ceremonia de disolución en España se correspondió con la celebración del Día de las Fuerzas Armadas. El jefe del Mando Regional Pirenaico, teniente general Alejandro, que presidió el acto, re-

conoció el orgullo que ha sentido al recibir a todos los soldados.

San Fernando con los Ingenieros
La llegada de la Fuerza Española en Afganistán (ASPFOR) "Sangenis" II a Kabul —tomando el relevo a la "Pirineos"— ha coincidido con los diferentes actos conmemorativos del día de San Fernando, patrón del Arma de Ingenieros.

Estas celebraciones, aunque sencillas, sirvieron para incrementar la cohesión entre los miembros del contingente, en su mayoría de Ingenieros, así como para fomentar la convivencia con las uni-

des militares del resto de naciones participantes.

El día 30 de mayo, todas las unidades españolas asistieron a una misa por el día del patrón. A continuación, el jefe de la misión diplomática española en Kabul, Juan Manuel López Nadal, y el jefe del Brigada Internacional, general Von Butler, presidieron una parada militar. Ese mismo día se organizó una comida de hermandad con un concurso de paellas.

El día 1 de junio se celebró un torneo cuadrangular de fútbol con equipos de otros países aliados —el primero en la clasificación fue Rei-



La normalidad regresa a los colegios de Kabul gracias a los españoles

no Unido, seguido de España—. Para poner punto final a la fiesta un grupo folclórico afgano amenizó una verbena por la noche, cuya asistencia fue multitudinaria.

Pero la diversión no ha hecho que los militares españoles olviden su misión. Continúan su labor de cooperación con obras como la reconstrucción de un colegio de niñas en el barrio de Mehrabuddin Shaheed, al suroeste de Kabul. Para ello se trasladó todos los días hasta la zona una sección de Ingenieros, reforzada con un pelotón de oficios. También cuentan con la colaboración de 14 artesanos locales.

El compañerismo y la disciplina destacan en la misión de la Agrupación Táctica "Córdoba"

Nuria Fernández / Madrid

Fin de misión y vuelta a casa. Los miembros de la Agrupación Táctica "Córdoba" XVII dejan Bosnia-Herzegovina y regresan a España después de seis meses de trabajo como parte de las Fuerzas de Estabilización (SFOR).

Bajo el mando del coronel Armada, 682 hombres y mujeres —pertenecientes en su mayoría a la Brigada "Guzmán el Bueno" X— han realizado durante este tiempo más de 4.000 misiones: presencia en rutas, poblaciones y puntos fronterizos, inspecciones a reasentamientos y controles a actividades de los Ejércitos de Bosnia-Herzegovina. Además, han desarrollado ejercicios de instrucción, adiestramiento y tiro de la propia unidad y en cooperación con otras tropas internacionales.

En el ámbito de la ayuda humanitaria, la agrupación española ha suministrado a la población civil cerca de dos millones de litros de agua y 15.000 kilos de ropa, comida y material sanitario y escolar. Por su parte, el personal médico ha realizado más de 1.100 asistencias.



La Transferencia de Autoridad fue presidida por el jefe de la División Multinacional "Salamandre"

El 19 de mayo, un día antes del comienzo del repliegue, todo el personal de la unidad recibió la medalla OTAN, que acredita el cumplimiento de la misión.

El acto de disolución de la Agrupación se desarrolló el 1 de junio en la base de Ce-

rro Muriano (Córdoba) y fue presidido por el general Alamán, jefe de la División Mecanizada. En su discurso, el coronel Armada se dirigió a sus soldados para felicitarlos por haber cumplido los tres valores en los que, en su opinión, se basa la vida mili-

tar: el amor a la profesión, la disciplina y el compañerismo.

En zona, ha tomado el relevo la Agrupación Táctica XVIII, constituida mayoritariamente por personal de la Brigada "Guadarrama" XII y mandada por el coronel Piñar. Está organizada en Plana Mayor de Mando y Equipo de Apoyo al Mando, un grupo táctico, el Escuadrón Ligero Acorazado "Dragones de Villaviciosa", y unidades de Transmisiones, Zapadores, Apoyo Logístico, Inteligencia y CIMIC (Cooperación Cívico-militar).

Asimismo, se integra en la División Multinacional Sureste un pelotón de Cuartel General y unidades de Control de Circulación, Reconocimiento, Ingenieros y Helicópteros.

Homenaje a un compañero

El 2 de junio, la Agrupación celebró en el destacamento de Mostar-España un emotivo homenaje al sargento Tornel, fallecido ese mismo día en 1993 en un accidente de circulación en Bosnia-Herzegovina, donde desarrollaba su misión como parte de la Agrupación "Canarias".

El homenaje consistió en un acto a los que dieron su vida por España. Además de los miembros de la Agrupación, estuvieron presentes algunos de los componentes del Elemento de Apoyo Logístico. Un pelotón del Escuadrón "Dragones de Villaviciosa" formó el piquete de honores.



Barrett: suma de precisión y potencia



El fusil Barrett es un arma de acción de cerrojo, con cargador de cinco disparos y alza telescópica de 10 aumentos

Nuria Fernández
Madrid

Tiene la potencia de un águila, la precisión de un halcón y la velocidad de ambos. Es el fusil Barrett 95, una joya para los tiradores selectos.

A diferencia del Accuracy, destinado a batir un individuo, el Barrett, con un calibre de 12,70mm, es capaz de neutralizar objetivos de mayor entidad.

El fusil Barrett se caracteriza por la facilidad de montaje y transporte

Y todo ello con una gran precisión a largas distancias. El alcance efectivo de este fusil es de 1.830 metros, aunque su alcance máximo es de 6.800.

Además, la potencia no supone, en este caso, un incremento de las dimensiones. Todo lo contrario: pesa 10 kg y su diseño *bullpup* —por el que todos los mecanismos móviles se encuadran en la culata— permite reducir la longitud total del arma a 114,3 cm. En suma, se trata de un fusil de fácil manejo y transporte, ideal para unidades de rápido despliegue.

En cuanto a la munición, permite el uso de diferentes tipos dependiendo del objetivo que se quiera batir. Las unidades españolas utilizan la munición multipropósito (ordinaria, perforante e incendiaria). Con bala estándar de

El fusil de precisión Barrett, con un calibre de 12,70 y un alcance de casi dos kilómetros, se convierte en un arma altamente eficaz en todo tipo de operaciones

660 gramos, la velocidad en boca que se alcanza es de 853 metros por segundo.

El tipo de acción del Barrett es de cerrojo, es decir, el tirador debe montar el arma en cada disparo. Este aspecto constituye una ventaja más, ya que el descenso de piezas móviles conlleva un incremento en la precisión.

Un inconveniente es el retroceso, que se ha disminuido a niveles controlables gracias a un sistema de freno de boca altamente eficaz. «El tirador debe tener unas técnicas muy depuradas y una gran experiencia en el tiro para conseguir que el golpe sea el menor posible», explica el sargento Piñero, destinado en el Tercio "Don Juan de Austria", 3º de la Legión, ubicado en Viator (Almería).

Otra de las características de este fusil es su fácil montaje, ya que está compuesto sólo de tres partes principales o conjuntos: receptor superior, receptor inferior y el portador del cerrojo. Estos componentes pueden ser montados en unos pocos segundos por una sola persona, utilizando únicamente dos clavijas.

El conjunto receptor inferior incorpora el bipode, que permite disparar en la posición de tumbado con una mayor comodidad y precisión.

Esta arma dispone también de un alza telescópica *Swarovski* de 10 aumentos y un intensificador de luz *Simrad KN200* que se acopla directamente sobre la mira, lo que evita hacer nuevos cálculos para homogeneizar el arma antes del tiro y, por tanto, aporta mayor rapidez.

Este eficaz fusil, adquirido por el Ejército en 1996, está en dotación en el Mando de Operaciones Especiales y en las brigadas de la Fuerza de Acción Rápida y la División Mecanizada. Por sus características, puede ser utilizado incluso en los saltos paracaidistas HALO-HAHO. Además se está estudiando su uso en las unidades de Zapadores como arma para desactivar minas.

Pero, como cualquier opositor o aspirante a un puesto, el Barrett tuvo que superar una serie de exámenes antes de ser elegido. Las primeras pruebas fueron las de peso y longitud. Posteriormente, se comprobó su funcionamiento tras pasar la prueba de helada. Esta consistía en someter al arma a una situación de lluvia durante cinco minutos, dejarla escurrir y secar el ánima y, a

continuación, introducirla en una cámara climática durante 12 horas a menos 15 grados. Asimismo, se probó el funcionamiento y la precisión tras ser atemperado el conjunto de arma, visor y munición a 52 grados centígrados y a menos 46. Completaron las pruebas técnicas, una de arena y polvo y otra de resolución del visor nocturno.

También se estudió su aspecto exterior y ergonomía, facilidad de manejo y transporte, desmontaje y limpieza, seguridad, y alimentación y disparo.

Por último, se comprobó la precisión en el tiro diurno a 500, 800 y 1.000 metros, y nocturno, entre 600 y 800 m.

Superado el examen y adquirido el fusil, comenzaron los cursos de preparación de los tiradores, no sólo del Barrett sino también del Accuracy. El objetivo es especializar al alumno en uno de los fusiles, aunque adquieren conocimientos de los dos.

Las Patrullas de Reconocimiento en Profundidad de la Brigada Paracaidista son las encargadas de impartir los cursos de francotiradores de la Fuerza de Acción Rápida, consistentes en una fase teórica y otra de ejecución, con ejercicios de tiro de precisión y temas tácticos.

Posteriormente, en las unidades, los alumnos de estos cursos se convierten en monitores del nuevo personal. En palabras del sargento Piñero, «es fundamental conseguir un perfecto binomio entre tirador y observador. La buena transmisión de datos y su seguimiento determinan la precisión en el tiro».

Datos Técnicos

Calibre	12,70mm.
Longitud total	114,3 cm.
Peso	10 kg.
Capacidad de cargador	5 disparos.
Alcance máximo	6.800 m.
Alcance máximo efectivo	1.830 m.



Julián López *El Juli*

Torero

Julián López Escobar, *El Juli*, nació en Madrid el 3 de octubre de 1982. Con tan sólo 10 años, sabía cuál era su futuro: formarse como torero y trasladar al público todo el sentimiento y pasión que él siente por la fiesta nacional, todo un arte intrínseco en la cultura española.

Gema Nieves
Madrid

«Como persona soy ambicioso, exigente, y me preocupa siempre por aprender»

A pesar de ser uno de los toreros más jóvenes del panorama taurino español, Julián López Escobar, *El Juli*, se caracteriza, según el periodista Francisco Mora, autor de *El Juli, torero del siglo XXI*, por ser «un torero clásico, de arte y de valor con unos conocimientos técnicos enormes. Como el arte es la depuración de la técnica y *El Juli* es técnicamente perfecto, su futuro es el clasicismo auténtico». El éxito le ha llegado en poco tiempo, y desde que tomó la alternativa en 1998 ha toreado 374 corridas en España y 110 en América. Confirmó su alternativa el 17 de mayo de 2000 con «Pitanguito», res de 598 kilos de Samuel Flores, de manos de Enrique Ponce y en presencia de Francisco Rivera Ordóñez. Su valor, arrojo y torería le han convertido en uno de los diestros más populares y taquilleros de los últimos tiempos y en todas las plazas consigue colgar el cartel de «no hay billetes».

En su libro, Francisco Mora dice: «*El Juli* es como torero todo lo que es, como persona es lo que es». ¿Cómo es como persona? ¿Y cómo torero?

Me considero una persona de mi generación, me gustan las mismas cosas que a cualquier chico de mi edad. Como persona soy ambicioso, exigente, y me preocupa siempre por aprender todo lo que pueda relacionarse con mi profesión.

¿Qué dijo su familia cuando anunció su intención de formarse como torero?

Fue el día de mi comunión y como regalo pedí ingresar en una Escuela Taurina. Mi familia accedió, además no fue ninguna sorpresa para ellos, ya que la vinculación al mundo de los toros la habíamos vivido con mi padre y con la familia de mi madre.

Con tan sólo 13 años se vistió de luces. ¿Cómo se formó?

Me formé en la Escuela Taurina de Madrid durante cuatro años. De esos días, tengo que agradecer al maestro Gregorio Sánchez y a mi director técnico Joaquín Bernardo los conocimientos que allí aprendí gracias a su dedicación. Esa época es muy importante, ya que la preparación se basa en la técnica, luego cada torero desarrolla su propia personalidad.

Pero, ¿qué cualidades tiene que tener un torero?

Básicamente se necesita tener afición, amor por la profesión y mucha ilusión. Personalmente intento hacer un toro puro y profundo.

Recordará la primera vez que se vio delante de un toro, ¿qué sintió en ese momento?



El Juli demuestra como torero un estilo puro y profundo

No se puede explicar fácilmente. Supongo que lo que sentí es similar a lo que puede experimentar cualquiera que haya conseguido un sueño muy deseado. Es uno de los sentimientos más bonitos que hay en esta vida.

¿Ese sentimiento cambia a la hora de entrar a matar un toro?

Es muy contradictorio y depende de la faena. Cuando es un toro que ha colaborado y con el que has conseguido un éxito grande, por un lado quieres acabar con él de una gran estocada para cortar las orejas y, por otro, te da pena terminar con la vida del que ha sido tan buen colaborador.

Su debut de luces fue en 1995, su alternativa en Nîmes (Francia) en 1998 y su confirmación, ese mismo año, en México y Colombia. ¿Cuál de estos momentos le marcó especialmente?

La alternativa fue un día trascendental en mi vida. Compartir

cartel con dos figuras del torero como Manzanera y Ortega Cano, ver el buen resultado de la tarde, en un escenario tan impresionante como la Plaza de Nîmes y con la televisión en directo. Fue muy especial para mí.

Usted mismo ha reconocido que ha pasado de la nada al todo en muy poco tiempo. ¿Esto llega a cambiar a las personas?

Sí, te hace madurar más deprisa que a otra persona cuyas circunstancias y vivencias correspondan con su edad.

Siendo tan joven, ¿cómo se abre uno camino en el difícil mundo de los toros?

Con esfuerzo y mucha afición. Como te he dicho antes, la ilusión y el amor por la profesión son cualidades imprescindibles.

Después de enfrentarse a muchas heridas de toro, ¿qué le empuja a volver a los ruedos?

La afición, siempre la afición.

«La ilusión y el amor por la profesión son cualidades imprescindibles»

«El toro es una de las formas más bonitas de expresar un sentimiento»

«El toro puede ser el mejor colaborador y, a la vez, el único rival»

En realidad no soy demasiado supersticioso.

En diversas ocasiones, se ha encerrado solo en una plaza frente a seis toros. ¿Cuál ha sido la más especial?

La tarde más importante en la que he toreado en solitario fue la de Madrid, cinco días antes de la alternativa, fuera de feria y con un tiempo imposible. Ese día es algo que me llena de orgullo, ya que conseguí superar todas las adversidades del tiempo y el poco juego de los toros. Hasta el quinto de la tarde no «rompió» un novillo, pero gracias a él la afición que llenó la plaza no quedó defraudada.

El toro, ¿es un enemigo o un amigo?

El toro puede llegar a ser el máximo colaborador y, a la vez, el único rival.

Imagino que la presión del público es distinta según la plaza. ¿Cómo influye en la faena?

Cualquier plaza, si el toro colabora, es especial para hacer la faena perfecta. Claro que cuando «cuajas» un toro en plazas importantes como las de Sevilla, Madrid, México o Bilbao, la repercusión es mucho mayor.

Otra de las grandes polémicas en cuanto al arte taurino es el machismo. ¿Cuál es su opinión al respecto?

Yo respeto a todos aquellos profesionales que son capaces de ponerse delante de un toro, independientemente de que sean hombres o mujeres.

En su caso, con 19 años, el fin del Servicio Militar le ha afectado directamente. ¿Le hubiera gustado cumplirlo?

Por mis circunstancias profesionales me hubiera sido muy complicado compaginar el Servicio Militar con mi carrera.

Pero a pesar de ello, ¿qué imagen tiene del Ejército?

Creo que ha cambiado mucho en los últimos años. Es una institución muy importante y me siento muy cercano a cuantas misiones humanitarias y de paz realiza.

Entonces, conoce la labor de los militares españoles en el extranjero...

Me parece un aspecto esencial para que el Ejército conecte con la sociedad y, especialmente, con nosotros los jóvenes.

ALBERTO DE PÉLA

"Todo el mundo se queja de su memoria, pero nadie de su inteligencia" (La Rochefoucauld)

DAR UN PLANTÓN

Es retrasarse uno mucho en acudir a donde otro le espera, o no ir. Plantón, era el soldado a quien se asignaba un puesto de guardia en el que se quedaba solo de centinela y del que no podía moverse.

REFRANERO MILITAR

SER COMO UN CASTILLO

Castillo, lugar fuerte, cercado de murallas, baluartes, fosos y otras fortificaciones. En la impresionante arquitectura de muchos de ellos, en su aspecto sólido y soberbio está, sin duda, el origen de esta siempre halagadora frase.

FIGUERAS:

Capital del Alto Ampurdán

M. Ángeles Moya / Madrid

En la región catalana del Alto Ampurdán, en medio de una extensa llanura rodeada de montañas, se encuentra la base militar de San Clemente de Saschas, sede de la Brigada de Infantería Ligera "Urgel" IV, una de las cuatro unidades movilizables del Ejército de Tierra. Y a tan sólo 13 kilómetros del acuartelamiento se levanta, majestuosa, la ciudad gerundense de Figueras, capital de la comarca ampurdanesa.

Antiguamente denominada Juncaria, fue transformada en villa real por la Carta Puebla otorgada por Jaime I para que se constituyera en fortaleza frente al invasor y contrarrestara el poderío de los ambiciosos condes de Ampurias y Besalú. Ya en tiempo visigótico era conocida con el nombre de Ficarís, que derivó posteriormente en Figueras.

Esta localidad turística, con una población cercana a los 35.000 habitantes, merece ser visitada porque en ella está la huella del genial pintor surrealista catalán Salvador Dalí, materializada en el museo que lleva su nombre y en el que se puede encontrar una importante muestra de su obra, expuesta en las distintas salas que se distribuyen a lo largo de dos plantas y en cuyo interior existe un patio cuadrangular que destaca por su belleza y originalidad.

Pero también cuenta Figueras con una edificación del siglo XVIII que se ha convertido en la fortaleza militar más importante de la provincia. El castillo de San Fernando, segundo de Europa en extensión, fue mandado construir por Fernando VI en 1753 y ha sido calificado por algunos eruditos en la materia como un alarde de la ingeniería militar de aquellos tiempos. De hecho, para al-

EN FIGUERAS SE ENCUENTRA EL CASTILLO DE SAN FERNANDO, LA FORTALEZA MILITAR MÁS IMPORTANTE DE LA PROVINCIA Y LA SEGUNDA DE EUROPA EN EXTENSIÓN



Detalle del original patio central del Museo de Dalí

zar sus grandes murallas y construir su increíble sistema defensivo exterior, fue necesario el trabajo diario de más de 1.000 obreros a lo largo de 13 años. Esta edificación fue considerada una de las mejores fortalezas

europas debido a sus grandes fosos, muros de sillería, subterráneos, minas, cuadras y caballerizas.

Además, bajo el Patio de Armas del castillo se ubica la reserva principal de agua potable del mismo, una

maravilla de la ingeniería hidráulica que discurre a una profundidad de ocho metros bajo la superficie.

Elevado sobre un pentágono de dos kilómetros de perímetro, en su interior se conserva la estancia en la que falleció (o fue asesinado), en 1810, Mariano Álvarez de Castro, defensor de Gerona ante los franceses. Entre el camino que lo rodea y la propia muralla de la fortaleza, se extiende el foso, que con una superficie próxima a las 15 hectáreas da espacio a las obras defensivas exteriores.

En la actualidad, el castillo de San Fernando es una propiedad del Estado español, adscrito al Ministerio de Defensa y en concreto al Ejército de Tierra. Integrado en el Mando de la Región Militar Pirenaica, su gestión es desarrollada por un consorcio cívico-militar que está presidido por el comandante militar de Gerona, general Artigas.

Otros monumentos de interés

En el casco antiguo de Figueras se sitúa una plaza porticada en torno a la cual existen multitud de comercios, puesto que esta localidad de la comarca ampurdanesa destaca por su gran actividad comercial, al igual que por su intensa vida cultural. En ella se encuentran, además del Museo de Dalí, el Museo de Ampurdán y el de Juguetes.

El primero alberga colecciones arqueológicas y una excelente pinacoteca en la que hay obras barrocas y pinturas ampurdanesas de los siglos XIX y XX. Por su parte, el Museo de Juguetes tiene expuestas más de 3.000 piezas que datan de principios de siglo.

Otra de las obras arquitectónicas que merece la pena ser visitada es la iglesia de San Pedro, de los siglos XIII al XVIII y que destaca por sus importantes conjuntos escultóricos.

INTERNET... de interés

www.ejercito.mde.es



EJÉRCITO DE TIERRA

Esta página web del Ejército de Tierra responde a todas las cuestiones sobre unidades, material, publicaciones y otros temas de interés de nuestros Fuerzos Armados.

www.abaco-ya.com/
masss2000/isfas/



ISFAS

Esta web ofrece información sobre el Instituto Social de las FAS y los ayudas que concede para la compra de la primera vivienda, minusvalías e incapacidad temporal.

www.revistaiberica.com



MUSEO DE MINIATURAS MILITARES
Esta página de Internet nos hace viajar en el tiempo a través de sus más de 35.000 miniaturas, ya que nos permite conocer las batallas más destacadas de diferentes épocas históricas.

INFORMACIÓN CLAVE

- ♦ **QUE VISITAR:** El Castillo de San Fernando, construido en el siglo XVIII, el Museo de Dalí, que exhibe obras del pintor, la iglesia de San Pedro y los museos de Ampurdán y del Juguetes.
- ♦ **ENCLAVE MILITAR:** En San Clemente de Saschas está el Cuartel General de la Brigada de Infantería Ligera "Urgel" IV.
- ♦ **FIESTAS TÍPICAS:** Del 30 de abril al 9 de mayo las Fiestas y Fiestas de la Santa Cruz, el 29 de junio las fiestas patronales.
- ♦ **OFICINA DE TURISMO:** Plaza del Sol. Teléfono: 972 503 155.

Abreviaciones utilizadas en este número

CESEDEN: Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

COMGE: Comandancia General.

DIGEREM: Dirección General de Reclutamiento y Enseñanza Militar.

KSPAGT: Agrupación Táctica Española en Kosovo.

MEB: Brigada Expedicionaria de Marines.

PECAL: Policía Española de Cañal.

RACA: Regimiento de Artillería de Campaña.

UAAA: Unidades de Artillería Antiaérea.

UNAMU: Unión Nacional de Milicias Universitarias.

FUNDACIÓN PARA LAS FUERZAS ARMADAS Y GUARDIA CIVIL

Ayudamos a viudas, huérfanos y a todo aquel que no disponga de recursos y pertenezcan a las Fuerzas Armadas o la Guardia Civil. Nuestra intención es dar cobertura laboral a estos sectores menos favorecidos. Contacte con nosotros en el número de teléfono 915 160 368 en horario de 09.00 a 14.00, o deje su mensaje en el contestador al 915 160 369

LEGISLACIÓN MILITAR

• Instrucción nº 113/2002, de 30 de mayo (BOD nº 106, de 31 de mayo de 2002), del secretario general gerente del Instituto Social de las Fuerzas Armadas, por la que se regula la Asistencia Sanitaria de Gestión Directa.

• Instrucción nº 109/2002, de 23 de mayo (BOD nº 107, de 3 de junio de 2002), del Subsecretario de Defensa, por la que se regula el procedimiento para la modificación de la relación de destinos con aspiración de algún tipo de componente singular del complemento específico.

• Real Decreto nº 462/2002, de 24 de mayo (BOD nº 109, de 5 de junio), sobre indemnizaciones por cese del servicio.

• Resolución 551/08870/02 (BOD nº 118, de 18 de junio de 2002), por la que se ofrecen becas para la mejora de niveles en inglés, francés, alemán y árabe.



CONOCER A...

CORONEL COLL

«Hemos hecho un magnífico papel en Afganistán»

María Díaz-Ripoll / Madrid

El coronel de Infantería Jaime Coll ha estado en el punto de mira de los medios de comunicación españoles desde el 24 de enero, día en el que partió, bajo su mando y compuesta por 365 hombres y mujeres, la primera Fuerza Española en Afganistán (ASPFOR), con el nombre de "Pirineos". Esta misión, que supuso para él «un reto personal, una satisfacción y una gran responsabilidad», le ha otorgado un indudable reconocimiento nacional e internacional.

Pero no hay que olvidar que este militar, de la XXVII Promoción, lleva 34 años al servicio del Ejército. «Ingresé en la Academia en el año 68 y tengo la misma ilusión que cuando entré», asegura. En todo ese tiempo ha estado entre otros destinos en la Brigada de Alta Montaña, la Agrupación de Tropas Nómadas (en el Sáhara) y la Escuela de Educación Física. Tras su misión en tierras afganas, Jaime Coll regresa nuevamente al frente del Regimiento de Cazadores de Montaña "Galicia" nº 64, en Jaca (Huesca), donde permanecerá hasta finales del mes de junio. «Me marcharé con pena porque es la ciudad que vio nacer a mis dos hijos y porque en este mismo Regimiento estuve en mi época de teniente y capitán».

Agregado militar en Italia
Su conocimiento de tres idiomas (italiano, inglés y francés) junto con su brillante currículum le permitió ir destinado como agregado militar a la embajada de España en Italia.

Gema Nieves / Madrid

El Museo Militar de Barcelona quiere compartir con todos los ciudadanos parte de sus fondos, relacionados con tres unidades militares que en la Guerra Civil española combatieron en bandos enfrentados. Para ello ha organizado una exposición, bajo el título Guerra Civil 1936-1939. Recuerdos a la sombra de las banderas, que se puede visitar desde el 13 de junio hasta septiembre en el Castillo de Montjuïc de la Ciudad Condal.

En la muestra se han presentado documentos, fotografías, planos y objetos personales de los componentes de estas unidades. En concreto se trata de retazos de la historia del Tercio de Requetés "Virgen de Montserrat", del bando nacional, y del Grupo 26 de la Aviación de Caza de la República y del Regimiento Pirenaico nº 1 del Ejército Popular de Cataluña, ambas del bando republicano. La característica común de las tres es que esta-



«Lo fundamental es que hemos vuelto todos los que fuimos a Afganistán»

«Este destino supuso un gran enriquecimiento, desde el punto de vista humano y profesional, ya que pude conocer la realidad de los ejércitos de otros países». «Además —continúa— el verdadero conocimiento de las cosas está en vivirlas y en sentir las».

En Italia, y a lo largo de sus tres años como agregado militar, mantuvo dos reuniones privadas con el Papa: una con su familia y otra con ocasión de la visita del anterior Jefe del Estado Mayor del Ejército, general Faura. En ellas, el Sumo Pontífice hizo hincapié en la familia

y en la importancia que tiene en el seno de la sociedad. «Supuso una experiencia muy gratificante. Es una persona de una calidad humana increíble, de palabras justas pero en su justa medida. La verdad es que impresiona muchísimo. Guardo un magnífico recuerdo».

Regreso del contingente español

El 26 de mayo aterrizaban en la Base Aérea de Zaragoza los últimos 65 componentes de la Fuerza Española "Pirineos" 1, con el coronel a la cabeza. Jaime Coll, satisfecho de la misión desarrollada, se-

ñaló que la valía de los soldados españoles es reconocida internacionalmente y se siente orgulloso del trabajo realizado: «Hemos sido los pioneros, los primeros en desplazarnos hasta ese país, a más de 6.000 kilómetros, aunque lo fundamental es que hemos vuelto todos los que fuimos a Afganistán», asegura.

En el desarrollo de su misión, el primer contingente español desplazado ha realizado principalmente labores de reconstrucción y desminado. «En este terreno el trabajo ha sido muy intenso y eficaz. Al llegar nos encontramos con un país muy pobre y completamente destruido por la guerra, pero son curiosos y con enormes ganas de vivir. Ofrecen todo lo que tienen porque ven que estamos haciendo algo por ellos».

La seguridad en territorio afgano ha sido vital en todo momento porque de su perfecto funcionamiento ha dependido la vida de los soldados españoles. «No hemos bajado la guardia en ningún momento. Cuando alguna patrulla iba a Kabul siempre se mantenía en contacto con la base. Esta norma se ha llevado a cabo desde el principio de la misión hasta el final».

La ASPFOR ha estado integrada en la Fuerza Internacional de Asistencia y Seguridad en Afganistán (ISAF), compuesta por 18 países. «No tenemos nada que envidiar a otros ejércitos. Unas cosas compensan las otras. Nosotros hemos realizado nuestro trabajo de forma rápida y efectiva. Considero que hemos hecho un magnífico papel en Afganistán», concluye el coronel menorquín Jaime Coll.

El Castillo de Montjuïc abre sus puertas a la Historia de España



Numeroso público asistió a la inauguración de la exposición

ban compuestas, casi en su totalidad, por catalanes.

La exposición se complementa con un ciclo de cuatro conferencias

— impartidas a lo largo del mes de junio — sobre las tres unidades citadas y la Guerra Civil en la región catalana. Se trata de ponencias abier-

tas a todo el público en general y desarrolladas por profesores universitarios e investigadores especializados en el tema. En la primera, abordada por el profesor de la Universidad de Barcelona Gabriel Cardona, se expone el tema de los Soldados catalanes en la Guerra Civil. Por su parte, la conferencia titulada El espíritu del Tercio de Requetés está a cargo de Celio Vilarrubia, secretario de la hermandad del Tercio. Así mismo, todos los interesados pueden disfrutar también con la conferencia La Aviación en Cataluña, del general Salas. Finalmente, el doctor José Llort hace un balance de la historia y organización en El Regimiento Pirenaico nº 1 de Cataluña.

El 12 de junio, antiguos miembros de las tres unidades compartieron anécdotas de aquellos años con representantes de los medios de comunicación en una rueda de prensa que se celebró en el Castillo de Montjuïc.

ASCENSOS

● ANTES DEL 30 DE JUNIO ESTA PREVISTO QUE DEBAN CAMBIAR SUS HOMBRERAS POR ASCENSOS:



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior
Hasta teniente coronel
S. R. González López
(XXX)
Nº de escalafón: 2844000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior
Hasta comandante
L. A. Jiménez Serrano
(XXXVI)
Nº de escalafón: 4475000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior
Hasta capitán
J. Rodríguez de Labra
(XLV)
Nº de escalafón: 6350000

INGENIEROS POLITECNICOS
Escala Superior
Hasta capitán
P. Ortega García
(XLVIII)
Nº de escalafón: 397000

CUERPO DE ESPECIALISTAS
Escala de Oficiales
Hasta capitán
C. Mejía Garrido
(1189)
Nº de escalafón: 740000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala de Oficiales
Hasta alférez
E. Tamayo Moreno
(7 M)
Nº de escalafón: 3752000

ESPECIALISTAS
Escala de Oficiales
Hasta alférez
F. Pifarre Minguez
(7 M)
Nº de escalafón: 1529000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala de Suboficiales
Hasta sargento 1º
J. Martínez Briongos
(XI)
Nº de escalafón: 3661000

Fuente: Dirección de Personal (DIPe)